

Rapport d'activité Tätigkeitsbericht

—
2017



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Etablissement cantonal des assurances sociales ECAS
Kantonale Sozialversicherungsanstalt Ksva



TABLE DES MATIERES / INHALTSVERZEICHNIS

I. INTRODUCTION / EINFÜHRUNG	1
II. GENERALITES / ALLGEMEINES	2
1. Champ d'activité / Tätigkeitsgebiet	2
2. Commission administrative / Verwaltungskommission	2
Composition / Zusammensetzung (dès le 1 ^{er} juillet 2017 / ab 1. Juli 2017)	2
Activité / Tätigkeit.....	3
3. Organisation et personnel / Organisation und Personal	3
Structures / Strukturen	3
Personnel / Personal.....	3
Informatique de la Caisse de compensation / Informatik der Ausgleichskasse	4
Agences communales AVS / AHV-Gemeindeagenturen.....	5
4. Cotisations débitées et prestations versées / Verbuchte Beiträge und ausgerichtete Leistungen	5
III. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION AVS / KANTONALE AHV-AUSGLEICHSKASSE	7
1. Etat des membres au 1.1 / Mitgliederbestand am 1.1	7
Contrôle d'affiliation LAA/LPP / Anschlusskontrolle UVG/BVG	8
2. Cotisations AVS/AI/APG / AHV/IV/EO-Beiträge	8
Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritätische Beiträge)	8
Cotisations personnelles / Persönliche Beiträge.....	8
3. Prestations de l'assurance-vieillesse et survivants / Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung	9
4. Prestations de l'assurance-invalidité / Leistungen der Invalidenversicherung	11
5. Prestations du régime des allocations pour perte de gain / Leistungen der Erwerbsersatzordnung	12
Allocations pour perte de gain aux personnes servant dans l'armée ou la protection civile / Erwerbsersatzordnung für Dienstleistende in Armee und Zivilschutz	12
Allocations de maternité fédérales / Eidgenössische Mutterschaftsentschädigungen	13
6. Allocations familiales dans l'agriculture / Familienzulagen in der Landwirtschaft	14
Cotisations / Beiträge	14
Allocations aux travailleurs agricoles / Zulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer.....	14
Allocations fédérales aux agriculteurs indépendants / Eidgenössische Zulagen an selbständigerwerbende Landwirte.....	15
Restitution d'allocations perçues indûment / Rückforderung zu Unrecht bezogener Zulagen.....	16
7. Assurance-chômage / Arbeitslosenversicherung	16
Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritätische Beiträge)	16
8. Recouvrement / Inkasso	17
9. Certificats d'assurances / Versicherungsausweise	17
10. Comptes individuels / Individuelle Konten	18
11. Contrôles d'employeurs / Arbeitgeberkontrollen	19
12. Révisions de la Caisse cantonale AVS / Revisionen der Kantonalen AHV-Kasse	19
<i>COMPTE D'ADMINISTRATION / VERWALTUNGSKOSTEN</i>	20
<i>BILAN DES COMPTES PROPRES / BILANZ DER KASSENEIGENEN KONTEN</i>	24
IV. PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES A L'ASSURANCE-VIEILLESSE, SURVIVANTS ET INVALIDITE / ERGÄNZUNGSLEISTUNGEN ZUR ALTERS-, HINTERLASSENEN- UND INVALIDENVERSICHERUNG	25

1. Généralités / Allgemeines	25
2. Statistiques / Statistik	25
Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen	25
Nombre de bénéficiaires au 31.12 / Anzahl Bezüger am 31.12	25
Montants nets versés / Ausbezahlte Nettobeträge	26
3. Frais d'accompagnement en EMS / Betreuungskosten in den Pflegeheimen	26
V. SUBSIDES POUR LA REDUCTION DES PRIMES A L'ASSURANCE-MALADIE / SUBVENTIONEN ZUR VERBILLIGUNG DER KRANKENKASSENPRÄMIEN	27
1. Revenu déterminant et limites de revenu / Anrechenbares Einkommen und Einkommensgrenzen	27
2. Taux de la réduction des primes et primes moyennes / Ansatz der Prämienverbilligung und Durchschnittsprämien	27
3. Bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI / Bezüger von Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	28
4. Statistiques / Statistik	28
Nouvelles demandes et révisions / Neue Gesuche und Revisionen	28
Subsidés octroyés / Zugespochene Prämienverbilligungen	29
Nombre de personnes concernées et réduction moyenne / Anzahl der betroffenen Personen und durchschnittliche Verbilligung	29
Remboursement aux communes des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Gemeinden	29
Remboursement aux assureurs des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Versicherer	30
VI. ALLOCATIONS CANTONALES DE MATERNITE / KANTONALE MUTTERSCHAFTSBEITRÄGE	31
1. Genres d'allocations / Art der Beiträge	31
Allocation de maternité complémentaire / Ergänzender Mutterschaftsbeitrag	31
Allocation de maternité en cas de besoin / Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall	31
Allocation d'adoption / Adoptionsbeitrag	32
2. Statistiques / Statistik	32
VII. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES / KANTONALE AUSGLEICHSKASSE FÜR FAMILIENZULAGEN	33
1. Législation / Gesetzgebung	33
Montants des allocations / Höhe der Zulagen	33
Taux des cotisations / Beitragsansätze	33
2. Membres de la Caisse cantonale au 1.1 / Mitglieder der kantonalen Kasse am 1.1	33
3. Cotisations des employeurs et des indépendants / Beiträge der Arbeitgeber und der Selbständigerwerbstätigen	34
4. Allocations aux personnes salariées et aux indépendants / Zulagen an Lohnbezüger und an Selbständigerwerbstätige	34
5. Allocataires et enfants / Bezüger und Kinder	35
6. Surcompensation / Ausgleich zwischen Kassen	35
7. Régime concernant les personnes sans activité lucrative / Zulagenordnung betreffend nichterwerbstätige Personen	36
COMPTES D'EXPLOITATION / BETRIEBSRECHNUNG	37
PRODUITS ET CHARGES D'IMMEUBLES / ERTRAG UND AUFWAND DER LIEGENSCHAFT	38
BILAN / BILANZ	39
VIII. OFFICE DE L'ASSURANCE-INVALIDITE DU CANTON DE FRIBOURG / KANTONALE INVALIDENVERSICHERUNGSSTELLE	41
1. Mot de la direction / Wort der Direktion	41
2. Gestion des demandes AI / Bearbeitung der IV Gesuche	42
Demandes / Gesuche	42

Décisions AI rendues / Erlassene Verfügungen.....	42
Décisions relatives aux rentes / Rentenentscheide.....	43
Décisions relatives aux allocations pour impotent / Entscheide bei Hilflosigkeit.....	43
Recours contre le tiers responsable / Regress gegen Drittverantwortliche	43
3. Mesures de réadaptation professionnelle / Berufliche Massnahmen	44
Mesures d'intervention précoce (IP) / Frühintervention (FI)	44
Mesures de réinsertion (MR) / Integrationsmassnahmen (IM)	44
Mesures d'ordre professionnel / Berufliche Massnahmen.....	44
Mesures de placement et réseau entreprises / Arbeitsvermittlung und Arbeitgebernetzwerk	45
Mesures de nouvelle réadaptation (MNR) / Neue Wiedereingliederungsmassnahmen (NMW).....	45
Communications de détection précoce (DP) / Meldungen der Früherfassung (FE).....	45
4. Services juridique et externe / Juristischer und Abklärungsdienst	46
Contentieux / Rechtspflege	46
Lutte contre la fraude à l'assurance / Bekämpfung von Versicherungsmissbrauch	46
Enquêtes / Abklärungen	46
5. Services généraux et gestion des demandes AVS / Zentrale Dienste und Gesuche AHV	47
Demandes / Gesuche	47
Décisions / Entscheide.....	47
Païement des prestations / Aufwand der zugesprochenen Leistungen	47
6. Etat major / Stab	48
7. Service médical régional (SMR) / Regional Ärztlicher Dienst (RAD).....	48
8. Management des contrats de prestations dans le domaine de la réadaptation professionnelle / Kontraktmanagement bezüglich der Leistungen im Gebiet der beruflichen Wiedereingliederung	49
9. Collaboration interinstitutionnelle (CII) / Interinstitutionelle Zusammenarbeit (IIZ)	50
10. Relations publiques / Public relations	51
11. Coûts de fonctionnement / Betriebskosten.....	51
12. Organisation / Organisation.....	51
Bases légales / Gesetzliche Grundlage.....	51
Statut juridique / Rechtliche Stellung.....	51
Mandat légal / Gesetzlicher Auftrag.....	52
Charte / Leitbild.....	52
IX. APPROBATION DU RAPPORT D'ACTIVITE / GENEHMIGUNG DES TÄTIGKEITSBERICHTES	53

ANNEXES / ANHÄNGE

- Annexe I : Organigramme de la Caisse cantonale de compensation AVS et Caisse cantonale pour allocations familiales**
- Anhang I : Organigramm der kantonalen AHV-Ausgleichskasse und der kantonalen Ausgleichskasse für Familienzulagen**
- Annexe II : Organigramme de l'Office cantonal d'assurance-invalidité**
- Anhang II : Organigramm der kantonalen Invalidenversicherungsstelle**
- Annexe III : Abréviations**
- Anhang III : Abkürzungen**

I. INTRODUCTION / EINFÜHRUNG

Chère lectrice,
Cher lecteur,

L'année 2017 a été marquée par le lancement des travaux. Après une phase de planification, la réalisation du chantier a pu enfin débuter. Après la période de construction qui devrait durer environ deux ans, les collaborateurs de l'Office AI pourront prendre place dans le bâtiment agrandi et rénové de l'Etablissement cantonal des assurances sociales, c'est-à-dire dans le courant du deuxième semestre 2019.

En parallèle de la construction, de nombreux collaborateurs ont participé à plus de 60 séances de travail pour concrétiser la future organisation de l'ECAS. L'engagement des collaborateurs sera une garantie qu'un nouvel esprit d'équipe commun habitera les murs du nouveau bâtiment.

En 2017, la Commission administrative de l'ECAS a été renouvelée. Je profite de l'occasion pour remercier vivement les membres qui ne font plus partie de celle-ci, pour leur travail accompli, MM. Frédéric Biemann, Vice-Président, André Ackermann et François Bosson. Par la même occasion, je souhaite chaleureusement la bienvenue aux nouveaux membres, Mme Anne Meyer Loetscher, MM. Bruno Boschung et André Schneuwly en fonction dès le 1^{er} juillet 2017.

Mes remerciements vont également à Madame la Présidente et aux autres membres de la Commission administrative, à l'Office fédéral des assurances sociales à Berne, à la Centrale de compensation à Genève, aux agences communales AVS, ainsi qu'à toutes les instances ou autres organes avec lesquels nous avons collaboré durant l'année 2017.

Hans Jürg Herren
Directeur

Sehr geehrte Leserin,
Sehr geehrter Leser,

Das Jahr 2017 war geprägt durch den Spatenstich für unseren Erweiterungsbau. Nach einer Phase der Planung konnte endlich mit der Realisierung begonnen werden. Nach einer geplanten Bauzeit von rund zwei Jahren sollte im zweiten Semester des Jahres 2019 die IV-Stelle in das erweiterte und sanierte Gebäude der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt einziehen können.

Neben dem eigentlichen Bau haben viele Mitarbeitende in über 60 Arbeitssitzungen die zukünftige Organisation der KSVa immer weiter konkretisiert. Das Engagement der Mitarbeitenden wird ein Garant dafür sein, dass die teilweise neuen Mauern des Gebäudes auch mit einem neuen Geist der Zusammenarbeit gefüllt werden.

2017 wurde auch die Verwaltungskommission neu gewählt. Ich möchte die Gelegenheit benutzen, mich ganz herzlich bei den ausgeschiedenen Mitgliedern, Frédéric Biemann, Vize-Präsident, André Ackermann und François Bosson für die konstruktive Zusammenarbeit zu bedanken. Gleichzeitig heisse ich die neuen Mitglieder Frau Anne Meyer Loetscher und die Herren Bruno Boschung und André Schneuwly ebenso im Amt ab. 1. Juli 2017 herzlich willkommen.

Mein Dank geht auch an die Präsidentin und die anderen Mitglieder der Verwaltungskommission, an das Bundesamt für Sozialversicherungen in Bern, an die zentrale Ausgleichsstelle in Genf, an die AHV Gemeindeagenturen und alle anderen Verwaltungen und Organe, die uns im Laufe des Jahres 2017 ihre Zusammenarbeit und Unterstützung gewährt haben.

Hans Jürg Herren
Direktor

II. GENERALITES / ALLGEMEINES

1. Champ d'activité / Tätigkeitsgebiet

Tâches assumées par l'Etablissement cantonal des assurances sociales (l'ECAS) :

1. Assurance-vieillesse et survivants (loi fédérale du 20 décembre 1946, LAVS)
2. Régime des allocations familiales dans l'agriculture (loi fédérale du 20 juin 1952, LFA)
3. Régime des allocations pour perte de gain en faveur des personnes servant dans l'armée ou la protection civile et, depuis le 1^{er} juillet 2005, en cas de maternité (loi fédérale du 25 septembre 1952, LAPG)
4. Assurance-invalidité (loi fédérale du 19 juin 1959, LAI)
5. Perception des cotisations à l'assurance-chômage obligatoire (loi fédérale du 25 juin 1982, LACI)
6. Régime cantonal d'allocations familiales (Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, loi cantonale du 26 septembre 1990)

De plus, en application des art. 63 al. 4 LAVS et 131 al. 2 RAVS, les autorités fédérales ont autorisé le canton à confier à la Caisse cantonale de compensation AVS les autres tâches suivantes :

1. Application du régime des prestations complémentaires à l'AVS/AI (loi fédérale du 19 mars 1965, remplacée par la loi du 6 octobre 2006, LPC; loi cantonale du 16 novembre 1965)
2. Application du régime cantonal des allocations de maternité (loi cantonale du 6 juin 1991)
3. Réduction des primes d'assurance-maladie (loi cantonale du 24 novembre 1995 d'application de la LAMal)
4. Subventions cantonales pour les frais d'accompagnement dans les établissements pour personnes âgées (arrêté du Conseil d'Etat du 19 décembre 2000)

2. Commission administrative / Verwaltungskommission

Composition / Zusammensetzung (dès le 1^{er} juillet 2017 / ab 1. Juli 2017)

Présidente :

Mme Anne-Claude Demierre, Conseillère d'Etat,
Directrice de la santé et des affaires sociales

Vice-présidente :

Mme Claire Peiry-Kolly, Treyvaux

Autres membres :

Mme Anne Meyer Loetscher, Estavayer-le-Lac
M. David Bonny, Prez-vers-Noréaz
M. Bruno Boschung, Wünnewil
M. Raoul Girard, Bulle
M. Jean-Jacques Marti, Fribourg
M. André Rémy, Charmey
M. André Schneuwly, Guin

Der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt (KSPA) obliegen folgende Aufgaben:

1. Alters- und Hinterlassenenversicherung (Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946, AHVG)
2. Familienzulagen in der Landwirtschaft (Bundesgesetz vom 20. Juni 1952, FLG)
3. Erwerbsersatzordnung für Dienstleistende in Armee und Zivilschutz sowie, ab 1. Juli 2005, bei Mutterschaft (Bundesgesetz vom 25. September 1952, EOG)
4. Invalidenversicherung (Bundesgesetz vom 19. Juni 1959, IVG)
5. Erhebung der Beiträge an die obligatorische Arbeitslosenversicherung (Bundesgesetz vom 25. Juni 1982, AVIG)
6. Kantonale Familienzulagenordnung (Kantonale Ausgleichskasse für Familienzulagen, kantonales Gesetz vom 26. September 1990)

Zudem haben die Bundesbehörden, gestützt auf Art. 63, Abs. 4 AHVG und Art. 131, Abs. 2 AHVV, den Kanton Freiburg ermächtigt, der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse folgende weitere Aufgaben zu übertragen:

1. Durchführung der Ergänzungsleistungen zur AHV/IV (Bundesgesetz vom 19. März 1965, ersetzt durch das Gesetz vom 6. Oktober 2006, ELG; kantonales Gesetz vom 16. November 1965)
2. Anwendung der kantonalen Regelung über die Mutterschaftsbeiträge (kantonales Gesetz vom 6. Juni 1991)
3. Prämienverbilligung in der Krankenversicherung (kantonales Ausführungsgesetz vom 24. November 1995 zum KVG)
4. Zuerkennung der kantonalen Beiträge für Betreuungskosten in den Pflegeheimen (Staatsratsbeschluss vom 19. Dezember 2000)

Präsidentin:

Frau Anne-Claude Demierre, Staatsrätin, Vorsteherin
der Direktion für Gesundheit und Soziales

Vizepräsidentin:

Frau Claire Peiry-Kolly, Treyvaux

Andere Mitglieder:

Frau Anne Meyer Loetscher, Estavayer-le-Lac
Herr David Bonny, Prez-vers-Noréaz
Herr Bruno Boschung, Wünnewil
Herr Raoul Girard, Bulle
Herr Jean-Jacques Marti, Fribourg
Herr André Rémy, Charmey
Herr André Schneuwly, Düringen

Activité / Tätigkeit

La Commission a tenu trois séances plénières en 2017. Elle a notamment :

choisi :

- Mme Claire Peiry en qualité de Vice-Présidente
- M. Frédéric Biemann en qualité de Président de la Commission de bâtisse.

examiné et approuvé :

- les comptes des frais d'administration 2016 et le bilan au 31 décembre 2016 des comptes propres de la Caisse cantonale de compensation AVS,
- les comptes 2016 et le bilan au 31 décembre 2016 de la Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales (AF),
- le rapport d'activité de l'Etablissement cantonal des assurances sociales relatif à l'exercice 2016,
- le budget 2018 de la Caisse cantonale de compensation AVS,
- les taux de contribution aux frais d'administration valables dès le 1.1.2018,
- un changement de l'organigramme de l'OAI.

pris connaissance :

- des rapports de la Société KPMG SA Audit, à Fribourg, relatifs à
 - la révision principale de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale de compensation AVS,
 - la révision de clôture de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale de compensation AVS,
 - la vérification des comptes de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale d'allocations familiales,
 - la vérification des comptes annuels 2016 de l'Office cantonal AI,
- de l'audit annuel de l'OFAS de l'Office cantonal AI.
- de l'avancement des travaux de préparation du projet d'agrandissement du bâtiment de l'ECAS.

Die Kommission hat im Jahre 2017 drei Plenarsitzungen abgehalten. Sie hat insbesondere:

gewählt :

- Frau Claire Peiry als Vizepräsidentin
- Herrn Frédéric Biemann als Präsident der Baukommission.

geprüft und genehmigt:

- die Verwaltungskostenrechnung 2016 und die Bilanz per 31. Dezember 2016 der kasseneigenen Konten der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse,
- die Rechnung 2016 und die Bilanz per 31. Dezember 2016 der Kantonalen Ausgleichskasse für Familienzulagen,
- den Tätigkeitsbericht der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt für das Geschäftsjahr 2016,
- den Voranschlag 2018 der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse,
- die Verwaltungskostenansätze der Mitglieder der AHV-Ausgleichskasse ab dem 1.1.2018,
- eine Änderung des Organigramms der IV-Stelle.

zur Kenntnis genommen:

- die Berichte der Treuhandgesellschaft KPMG SA Audit, in Freiburg, betreffend
 - die Hauptrevision des Geschäftsjahres 2016 der Kantonalen AHV-Kasse,
 - die Abschlussrevision des Geschäftsjahres 2016 der Kantonalen AHV-Kasse,
 - die Rechnungsprüfung der Kantonalen Familienzulagenkasse für das Jahr 2016,
 - die Rechnungsprüfung der Verwaltungskosten der Kantonalen IV-Stelle für das Jahr 2016,
- das jährliche Audit der Kantonalen Invalidenversicherungsstelle durch das BSV.
- vom Fortschritt der Vorbereitungsarbeiten betreffend des Erweiterungsbaus der KSVA.

3. Organisation et personnel / Organisation und Personal

Structures / Strukturen

L'organisation générale de l'Etablissement regroupe administrativement la Caisse cantonale de compensation AVS, la Caisse cantonale d'allocations familiales et l'Office cantonal AI. Toutes les trois sont des institutions autonomes de droit public dotées de la personnalité juridique. Les organigrammes figurent à la fin du rapport.

Personnel / Personal

L'effectif du personnel de l'Etablissement au 31.12.2017 se présente comme suit :

Bezüglich der Verwaltung umfasst die allgemeine Organisation der Anstalt die kantonale Ausgleichskasse, die kantonale Familienzulagenkasse und die kantonale IV-Stelle. Alle drei sind selbständige Anstalten des öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit. Die Organigramme befinden sich am Schluss des Berichts.

Der Personalbestand der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt präsentiert sich am 31.12.2017 wie folgt:

Personnel / Personal	Caisse compensation Ausgleichskasse		Office AI / IV-Stelle		Total ECAS / Total KSVÄ	
	Personnes / Personen	EPT / VZÄ	Personnes / Personen	EPT / VZÄ	Personnes / Personen	EPT / VZÄ
Contrats de durée indéterminée, temps complet / unbefristete Verträge, Vollzeit	72.00	72.00	48.00	48.00	120.00	120.00
Contrats de durée indéterminée – temps partiel / unbefristete Verträge, Teilzeit	48.00	30.29	69.00	45.76	117.00	76.05
Contrats de durée déterminée, auxiliaires / befristete Verträge, Hilfspersonal	2.00	1.30	2.00	1.35	4.00	2.65
Personnel hors exploitation (cafétéria, immeuble) / ausser Betrieb Personal (Cafeteria, Gebäude)	4.00	2.90	0.00	0.00	4.00	2.90
Personnel en formation (apprenti, stagiaire 3+1) / Personal in Ausbildung (Lehrling, Praktikant 3+1)	7.00	7.00	3.00	3.00	10.00	10.00
Total	133.00	113.49	122.00	98.11	255.00	211.60

EPT / VZÄ : équivalents plein temps / Vollzeitäquivalente

Informatique de la Caisse de compensation / Informatik der Ausgleichskasse

Matériel :

A la fin de l'année 2017, l'équipement de la Caisse cantonale de compensation en matériel informatique était le suivant :

- 127 PC DELL, en réseau sous Windows 10 Entreprise 2015 LTSB;
- 13 MFP, appareils multifonctions (imprimantes, scanners, copieurs) ;
- 4 serveurs de données d'impression et de programmes ;
- 2 scanners Kodak pour la numérisation des documents ;
- Protocole de réseau Ethernet avec TCP / IP ;
- Câblage universel de type UTP catégorie 5, avec prises RJ45.

Logiciel :

En fin d'année 2017, la Caisse cantonale de compensation disposait de 125 places de travail équipées du système de gestion des flux de données et d'archivage électronique de documents (ELAR). Plus de 20 millions (20'840'702) de documents comprenant au total environ 40 millions (40'078'934) de pages étaient stockés sur un serveur. Le pool informatique « IGS GmbH », à St-Gall, gère le regroupement de 20 caisses cantonales de compensation, dont celle du canton de Fribourg, et de l'Etablissement des assurances sociales du Liechtenstein. Il faut encore préciser que les programmes utilisés par notre Caisse de compensation sont, dans leur très grande majorité, exploités sur le serveur de la Société ABRAXAS, à St-Gall, via l'infrastructure CABLECOM. Une 2^{ème} ligne de fibre optique est maintenant utilisée comme redondance en cas de panne. Il convient de rappeler que tout le personnel de ladite Caisse a accès à l'intranet de l'Etat de Fribourg, à sa messagerie électronique et à Internet.

Le Kick-off du projet B&Z a été lancé fin 2017. Celui-ci prévoit de remplacer le programme utilisé par les sections cotisations et allocations par un nouveau logiciel.

Comme chaque année, 3 mises à jour majeures de l'application-métier principale ont été installées sur les ordinateurs avec succès. De plus, pour l'une d'entre-elles, la Caisse de Fribourg fut l'une des Caisses pilotes,

Material:

Ende 2017 verfügte die Kantonale Ausgleichskasse über folgendes EDV-Material:

- 127 PC DELL, vernetzt unter Windows 10 Entreprise 2015 LTSB;
- 13 MFP, Multifunktionsgeräte (drucken, scannen, kopieren) ;
- 4 Daten- und Programmserver ;
- 2 Scanner Kodak für das Einlesen der Dokumente ;
- Netzprotokoll Ethernet mit TCP / IP ;
- universelle Gebäudeverkabelung des Typs UTP Kategorie 5, mit RJ45 Anschlüssen.

Software und Betrieb:

Ende 2017 verfügte die Kantonale Ausgleichskasse über 125 Arbeitsplätze, die mit dem neuzeitlichen System zur elektronischen Dokumentenbearbeitung und Archivierung (ELAR) ausgerüstet sind. Zirka 20 Millionen (20'840'702) Dokumente mit insgesamt 40 Millionen (40'078'934) Seiten waren auf einem Server gespeichert. Der Pool „IGS GmbH“ in St. Gallen umfasst einschliesslich unserer Ausgleichskasse 20 kantonale AHV-Kassen sowie die AHV/IV-Anstalt des Fürstentums Liechtenstein. Dieser Pool führt weiterhin die Informatik dieser Institutionen. An dieser Stelle muss noch erwähnt werden, dass die von unserer Ausgleichskasse benutzten Programme grossmehrheitlich über die Infrastruktur CABLECOM auf dem Server der ABRAXAS Informatik AG in St. Gallen laufen. Eine 2. Glasfaserleitung ist nun als K-Vorsorge im Falle einer Panne in Betrieb. Schlussendlich kann daran erinnert werden, dass das gesamte Personal der Kantonalen Ausgleichskasse Zugang zum Intranet des Staates Freiburg, zu dessen elektronischer Post sowie zum Internet hat.

Das Kick-off zum Projekt B&Z fand 2017 statt. Dieses sieht vor, die Programme, welche von der Beitrags- und Zulagenabteilung verwendet werden, durch neue zu ersetzen.

Wie jedes Jahr wurden 3 grosse Updates der Fachanwendungen auf allen Computern installiert. Zusätzlich war die Ausgleichskasse des Kantons

synonyme de tests importants précédent l'installation de cette mise à jour.

Durant l'année 2017, divers projets ont été menés à bien par la section informatique. Le projet majeur de cette année fut la migration de tous les ordinateurs de la Caisse sur le système d'exploitation « Windows 10 2015 LTSB ». La mise en place chez l'ensemble des collaborateurs/trices fut très bien reçue. Aucun problème n'est apparu grâce aux nombreux tests effectués pendant plusieurs mois.

Un autre projet de grande ampleur fut le changement de l'ancien portail en ligne destiné aux employeurs "PartnerWeb" par le nouveau: "AVSeasy". Celui-ci propose de nouvelles fonctionnalités et centralise plusieurs informations. De nombreuses entreprises utilisent cette nouvelle plateforme et les retours sont excellents.

Le dernier projet important de cette année fut la finalisation du Système de Contrôle Interne (SCI) de la Caisse. Il garantit que les processus soient clairement définis et permet la prévention des erreurs et irrégularités.

Freiburg für eines dieser Updates die Pilotkasse, was einen zusätzlichen Aufwand an Tests hervorgerufen hat.

Während des Jahres 2017 sind verschiedene Projekte unter der Führung der Informatik-Abteilung durchgeführt worden. Das grösste Projekt von diesem Jahr war es, die gesamten Computer der Ausgleichskasse auf das Betriebssystem "Windows 10 2015 LTSB" zu migrieren. Die Installation ist bei sämtlichen Mitarbeitern/innen sehr gut vonstatten gegangen. Dank den zahlreichen, während Monaten vorangehenden Tests sind keine Probleme aufgetreten.

Ein anderes Projekt von grosser Wichtigkeit war die Einführung von "AHVeasy" als Ersatz von "Partnerweb". "AHVeasy" bietet gegenüber "Partnerweb" neue Funktionen an und zentralisiert mehrere Informationen. Viele Unternehmen benutzen diese neue Plattform und die Reaktionen sind hervorragend.

Das letzte wichtige Projekt beinhaltet die Finalisierung des internen Kontrollsystems (IKS). Es garantiert, dass die Prozesse klar definiert sind und erlaubt es, Fehler und Unregelmässigkeiten aufzuzeigen.

Agences communales AVS / AHV-Gemeindeagenturen

Agences communales AVS / AHV-Gemeindeagenturen	2017	2016
Effectif au 31.12 Bestand am 31.12	136	136

4. Cotisations débitées et prestations versées / Verbuchte Beiträge und ausgerichtete Leistungen

La suite du présent rapport contient des informations détaillées sur les cotisations portées en compte et les prestations versées durant l'exercice 2016 par la Caisse cantonale AVS et la Caisse cantonale d'allocations familiales (AF). La récapitulation ci-dessous permet cependant d'avoir rapidement une vue d'ensemble de la situation ainsi qu'une comparaison avec les chiffres de l'année précédente.

Pour l'exercice 2017, les taux de cotisations paritaires s'élevaient pour les employeurs à 10.25% pour l'AVS/AI/APG et à 2.2% pour l'assurance-chômage jusqu'à CHF 148'200.00 et à 1.0% au-delà. Pour les indépendants, les taux de cotisations AVS/AI/APG s'élevaient de 5.196% à 9.650% en fonction du niveau de revenu annuel.

Die weiteren Teile dieses Berichtes vermitteln ausführliche Angaben über die im Geschäftsjahr 2016 durch die Kantonale AHV-Kasse und die Kantonale Familienausgleichskasse (FAK) verbuchten Beiträge und ausbezahlten Leistungen. Die nachstehende Zusammenfassung gibt jedoch schon einen Überblick über die Situation sowie einen Vergleich mit den Zahlen des Vorjahres.

Während des Jahres 2017 beliefen sich die paritätischen Beitragssätze der Mitglieder für die AHV/IV/EO auf 10.25% und für die Arbeitslosenversicherung auf 2.2% bis zu einem Höchstbetrag von CHF 148'200.00 und auf 1.0% ab diesem Betrag. Für die Selbständigerwerbenden beliefen sich die Beitragssätze von 5.196% bis 9.650% je nach Jahresverdienst.

Cotisations nettes débitées / Verbuchte Nettobeiträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Cotisations paritaires AVS/AI/APG Paritätische AHV/IV/EO-Beiträge	321'848'829.69	312'222'582.95
Cotisations personnelles AVS/AI/APG Persönliche AHV/IV/EO-Beiträge	51'133'990.84	51'566'791.15
Cotisations à l'assurance-chômage Beiträge an die Arbeitslosenversicherung	67'090'554.65	64'899'144.21
Cotisations au régime LFA FLG-Beiträge	1'076'680.80	1'008'643.75
Cotisations au régime cantonal AF FAK-Beiträge	90'746'675.30	88'354'296.80
Total	531'896'731.28	518'051'458.86

Prestations nettes versées / Ausgerichtete Nettoleistungen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Rentes et allocations pour impotent AVS AHV-Renten und Hilflosenentschädigungen der AHV	594'394'479.00	581'597'935.35
Rentes, allocations pour impotent et indemnités journalières AI IV-Renten, Hilflosenentschädigungen der IV und IV-Taggelder	133'791'743.75	136'635'609.20
Allocations pour perte de gain aux militaires (APG) Erwerbsersatzordnungsentschädigungen (EO)	10'127'360.65	10'367'494.40
Allocations fédérales de maternité Eidgenössische Mutterschaftsbeiträge	11'645'858.20	12'855'584.20
Prestations complémentaires AVS/AI AHV/IV-Ergänzungsleistungen	149'243'854.92	150'854'923.76
Réductions des primes et contentieux de l'assurance-maladie Prämienverbilligungen und Zahlungsausstände in der Krankenversicherung	171'998'592.71	162'061'208.17
Allocations cantonales de maternité Kantonale Mutterschaftsbeiträge	2'759'029.35	2'493'455.65
Allocations familiales fédérales dans l'agriculture Eidgenössische Familienzulagen in der Landwirtschaft	5'095'910.27	5'977'164.25
Allocations familiales cantonales aux salariés et aux indépendants Kantonale Familienzulagen an die Lohnbezüger und an die Selbständigerwerbstätigen	87'204'876.32	84'538'518.30
AF cantonales aux non-actifs Kantonale Familienzulagen an Nichterwerbstätige	3'820'558.10	3'714'609.80
Total	1'170'082'263.27	1'151'096'503.08

III. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION AVS / KANTONALE AHV-AUSGLEICHSKASSE

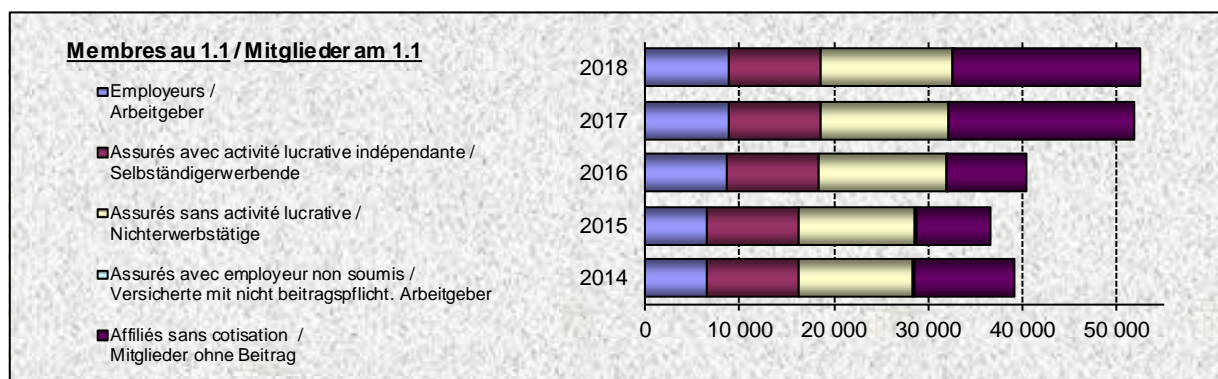
1. Etat des membres au 1.1 / Mitgliederbestand am 1.1

Fichier central / Zentralregister	2018	2017
Caisse cantonale Kantonale Kasse	52'540	51'960
Caisses professionnelles et interprofessionnelles Berufliche und zwischenberufliche Kassen	19'251	18'856
Total	71'791	70'816

Membres de la Caisse cantonale / Mitglieder der Kantonalen Kasse	2018	2017
Assurés exerçant une activité lucrative indépendante (simultanément employeurs) Selbständigerwerbstätige (gleichzeitig Arbeitgeber)	1'925	1'884
Assurés exerçant une activité lucrative indépendante (non employeurs) Selbständigerwerbstätige (nicht Arbeitgeber)	7'836	7'851
Sous-total assurés exerçant une activité lucrative indépendante Zwischentotal Selbständigerwerbstätige	9'761	9'735
Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (simultanément employeurs) Nichterwerbstätige (gleichzeitig Arbeitgeber)	0	1
Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (étudiants université de Fribourg) Nichterwerbstätige (Studenten Universität Freiburg)	2'004	1'832
Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (étudiants autres établissements) Nichterwerbstätige (Studenten andere Ausbildungsstätten)	18	21
Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (non employeurs) Nichterwerbstätige (nicht Arbeitgeber)	11'918	11'586
Sous-total assurés n'exerçant aucune activité lucrative Zwischentotal Nichterwerbstätige	13'940	13'440
Assurés dont l'employeur n'est pas tenu de cotiser (simultanément employeurs) Versicherte, deren Arbeitgeber nicht beitragspflichtig ist (gleichzeitig Arbeitgeber)	0	0
Assurés dont l'employeur n'est pas tenu de payer des cotisations (non employeurs) Versicherte, deren Arbeitgeber nicht beitragspflichtig ist (nicht Arbeitgeber)	63	60
Sous-total assurés dont l'employeur n'est pas tenu de payer des cotisations Zwischentotal Versicherte, deren Arbeitgeber nicht beitragspflichtig ist	63	60
Employeurs uniquement Nur Arbeitgeber	8'829	8'898
Affiliés pour lesquels aucune cotisation n'a été mise en compte* Mitglieder, für die kein Beitrag verbucht wurde*	19'947	19'827
Total	52'540	51'960

* 2017 : dédoublement technique des comptes d'indépendants

* 2017 : technische Vervielfältigung der Mitgliederkonto von Selbständigerwerbenden



Regroupés selon la branche économique et la langue, les membres de la Caisse cantonale se répartissent comme suit :

Nach Berufszweigen und Sprachen gezählt, verteilen sich die Mitglieder der Kantonalen Kasse wie folgt:

Membres / Mitglieder	2017 (%)	2016 (%)
Agriculture Landwirtschaft	11.3	8.5
Branches non agricoles Nichtlandw. Berufszweige	88.7	91.5
Total	100.0	100.0

Membres / Mitglieder	2017 (%)	2016 (%)
Langue française Französischsprachig	72.5	72.2
Langue allemande Deutschsprachig	27.5	27.8
Total	100.0	100.0

Contrôle d'affiliation LAA/LPP / Anschlusskontrolle UVG/BVG

Les employeurs qui se sont affiliés à la Caisse cantonale en 2017 ont été informés sur leurs obligations en matière d'assurance-accidents et de prévoyance professionnelle obligatoires. Les contrôles effectués se fondent sur les articles 80 de la loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA) et 11 de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle, vieillesse, survivants et invalidité (LPP). Tout nouvel employeur affilié à la Caisse reçoit un questionnaire à remplir, accompagné de la documentation nécessaire.

Die Arbeitgeber, welche sich im Jahre 2017 bei der Kantonalen Ausgleichskasse angeschlossen haben, wurden über ihre Pflichten in Bezug auf die obligatorische Unfallversicherung und berufliche Vorsorge informiert. Die Kontrollen gründen auf den Artikeln 80 des Bundesgesetzes über die Unfallversicherung (UVG) und 11 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG). Jeder neu bei der Kasse angeschlossene Arbeitgeber erhält einen Fragebogen und die notwendige Dokumentation.

C'est ainsi que 792 questionnaires LAA/LPP ont été expédiés, dont 42 pour des exploitations agricoles. Durant l'exercice écoulé, 288 rappels et deuxièmes rappels ont dû être envoyés à des affiliés qui n'avaient pas retourné ledit questionnaire. Par ailleurs, l'institution supplétive LPP a requis la collaboration de notre Caisse pour effectuer 2 enquêtes.

So wurden 792 UVG/BVG-Fragebogen zugestellt, 42 davon an Landwirtschaftsbetriebe. Im vergangenen Geschäftsjahr wurden 288 erste Mahnungen und Folgemahnungen an Mitglieder zugestellt, welche ihren Fragebogen nicht zurückgesandt hatten. Andererseits ging die BVG-Auffangeinrichtung unsere Kasse um Mitarbeit bei 2 Erhebungen an.

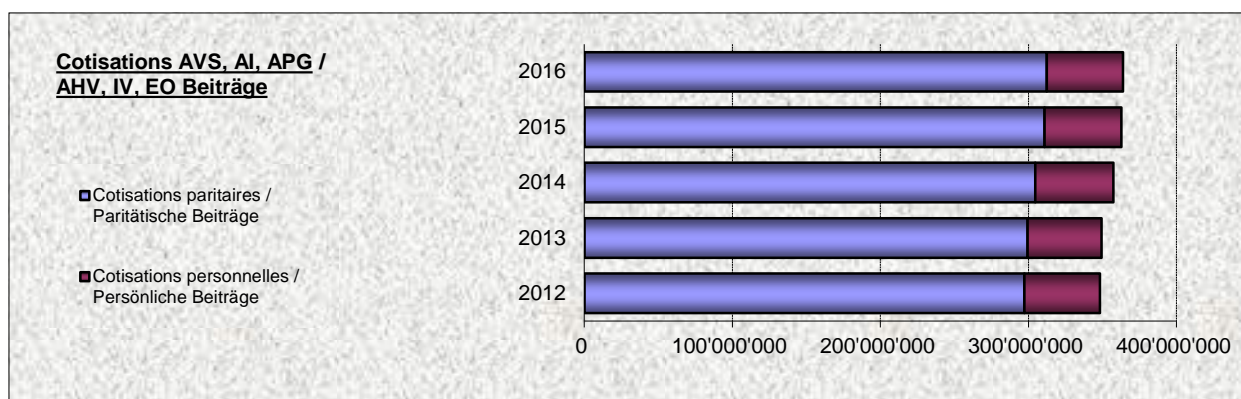
2. Cotisations AVS/AI/APG / AHV/IV/EO-Beiträge

Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritätische Beiträge)

Cotisations paritaires / Paritätische Beiträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Cotisations débitées Verbuchte Beiträge	323'204'712.30	313'478'595.45
Créances irrécouvrables Uneinbringliche Forderungen	1'355'882.61	1'256'012.50
Créances irrécouvrables par rapport aux cotisations débitées Uneinbringliche Forderungen im Bezug auf verbuchte Beiträge	0.42%	0.40%

Cotisations personnelles / Persönliche Beiträge

Cotisations personnelles / Persönliche Beiträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Cotisations débitées Verbuchte Beiträge	52'604'909.49	52'940'105.40
Créances irrécouvrables Uneinbringliche Forderungen	1'470'918.65	1'373'314.25
Créances irrécouvrables par rapport aux cotisations débitées Uneinbringliche Forderungen im Bezug auf verbuchte Beiträge	2.80%	2.59%



Nombre d'affiliés sans activité lucrative / Anzahl Nichterwerbstätige	2017	2016
Affiliés payant la cotisation minimale, membres de communautés religieuses Mitglieder mit Mindestbeitrag, Mitglieder von religiösen Gemeinschaften	195	182
Assurés payant la cotisation minimale, titulaires d'un compte Mitglieder mit Mindestbeitrag, Inhaber eines Kontos	8'639	8'214
Autres affiliés sans activité lucrative Andere Nichterwerbstätige	5'106	5'044
Total	13'940	13'440

Dénonciations pénales / Strafanzeigen	2017	2016
Dénonciations pénales pour détournement de cotisations des salariés Strafanzeigen wegen Hinterziehung von Arbeitnehmerbeiträgen	3	30
Dénonciations pénales pour distraction de cotisations personnelles Strafanzeigen wegen Hinterziehung von persönlichen Beiträgen	82	132
Dénonciations pénales pour non-remise de documents Strafanzeigen wegen Nichteinreichens von Unterlagen	10	12
Total	95	174

3. Prestations de l'assurance-vieillesse et survivants / Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung

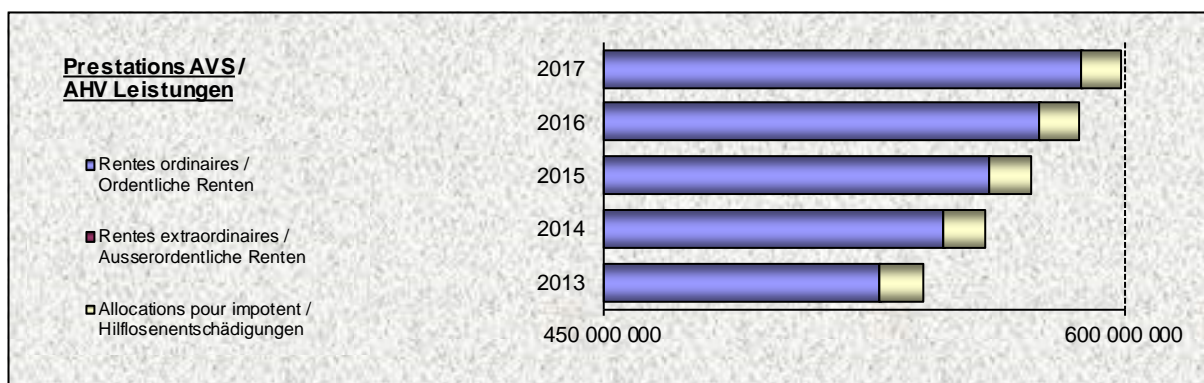
Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen	2017	2016
Rentes ordinaires Ordentliche Renten	3'560	3'454
Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten	0	0
Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen	419	362
Total	3'979	3'816

Nombre de calculs / Anzahl der Berechnungen	2017	2016
Calculs anticipés de rentes Rentenvorausberechnungen	863	883

Nombre de bénéficiaires de rentes au 31.12 / Anzahl Rentenbezüger am 31.12	Rentes ordinaires / Ordentliche Renten		Rentes extraordinaires / Ausserordentliche Renten	
	2017	2016	2017	2016
Rentes simples Einfache Renten	26'311	26'448	1	1
Rentes compl. conjoint Zusatzrenten für Ehepartner	16	22	0	0
Rentes simples pour enfant Einfache Kinderrenten	364	342	0	0
Rentes de veuve ou de veuf Witwen- oder Witwerrenten	746	761	0	0
Rentes d'orphelin simples Einfache Waisenrenten	430	439	1	1
Rentes d'orphelin doubles Vollwaisenrenten	0	0	0	0
Total	27'867	28'012	2	2

Nombre de bénéficiaires d'allocations pour impotent au 31.12 / Anzahl Bezüger von Hilflosenentschädigungen am 31.12	2017	2016
Degré faible Leichten Grades	253	231
Degré moyen Mittleren Grades	643	623
Degré grave Schweren Grades	389	377
Total	1'285	1'231

Montants versés / Ausbezahlte Beträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Rentes ordinaires Ordentliche Renten	587'543'203.00	575'595'319.00
Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten	26'328.00	30'088.00
Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen	11'801'093.00	11'381'262.00
Sous-total / Zwischentotal	599'370'624.00	587'006'669.00
Restitutions Rückforderungen	-4'976'145.00	-5'408'733.65
Total	594'394'479.00	581'597'935.35



Oppositions, recours, avis de restitution notifiés / Einsprachen, Beschwerden, Rückerstattungen	2017	2016
Oppositions Einsprachen	14	14
Recours Beschwerden	2	1
Avis de restitution notifiés Rückerstattungen	653	603

4. Prestations de l'assurance-invalidité / Leistungen der Invalidenversicherung

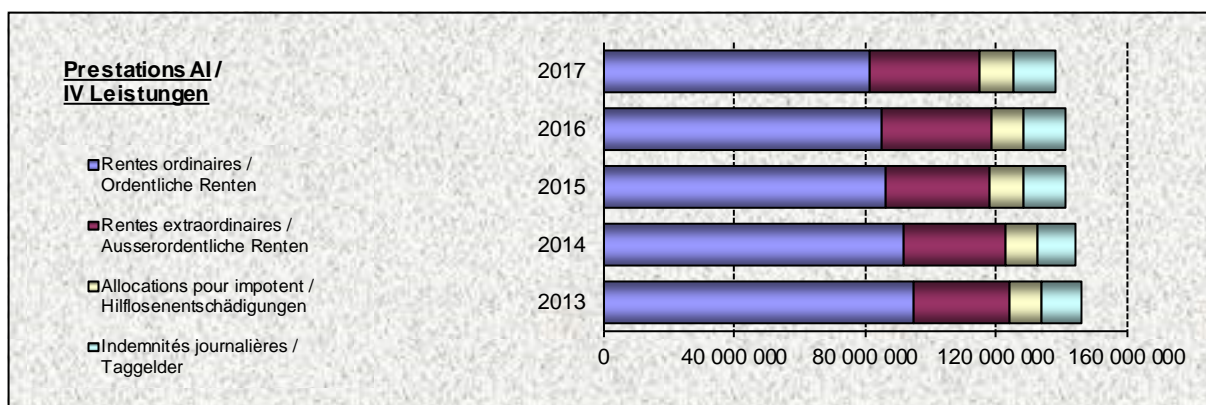
Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen	2017	2016
Rentes ordinaires Ordentliche Renten	1'184	1'379
Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten	293	284
Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen	111	118
Indemnités journalières Taggelder	1'271	1'220
Total	2'859	3'001

Nombre de bénéficiaires de rentes au 31.12 / Anzahl Rentenbezüger am 31.12	Rentes ordinaires / Ordentliche Renten		Rentes extraordinaires / Ausserordentliche Renten	
	2017	2016	2017	2016
Rentes simples Einfache Renten	3'547	3'680	1'723	1'681
Rentes simples pour enfant Einfache Kinderrenten	1'426	1'521	219	212
Rentes doubles pour enfant Doppelte Kinderrenten	0	0	0	0
Total	4'973	5'201	1'942	1'893

Nombre de bénéficiaires d'allocations pour impotent au 31.12 / Anzahl Bezüger von Hilflosenentschädigungen am 31.12	A domicile / Zu Hause		Dans un home / In einem Heim	
	2017	2016	2017	2016
Degré faible Leichten Grades	426	413	111	110
Degré moyen Mittleren Grades	262	252	130	131
Degré grave Schweren Grades	100	99	145	145
Total	788	764	386	386

Nombre de bénéficiaires d'indemnités journalières au 31.12 / Anzahl Bezüger von Taggeldern am 31.12	2017	2016
Grandes indemnités Grosse Taggelder	219	229
Petites indemnités Kleine Taggelder	253	268
Total	472	497

Montants versés / Ausbezahlte Beträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Rentes ordinaires Ordentliche Renten	81'047'074.00	84'933'088.00
Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten	33'884'894.00	33'406'321.00
Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen	10'292'234.00	10'121'057.00
Indemnités journalières Taggelder	13'150'721.00	12'767'966.75
Sous-total / Zwischentotal	138'374'923.00	141'228'432.75
Restitutions Rückforderungen	-4'583'179.25	-4'592'823.55
Total	133'791'743.75	136'635'609.20



Recours, avis de restitution notifiés / Beschwerden, Rückerstattungen	2017	2016
Recours * Beschwerden *	5	2
Avis de restitution notifiés Rückerstattungen	274	325

* Recours portant sur des aspects relevant du domaine de compétence de la Caisse de compensation.

* Beschwerden, die in den Zuständigkeitsbereich der Ausgleichskasse fallen.

5. Prestations du régime des allocations pour perte de gain / Leistungen der Erwerbsersatzordnung

Allocations pour perte de gain aux personnes servant dans l'armée ou la protection civile /
Erwerbsersatzordnung für Dienstleistende in Armee und Zivilschutz

Nombre des cartes APG / Anzahl EO-Dienstmeldekarten	2017	2016
Questionnaires Dienstmeldekarten	9'548	9'574
Duplicata Duplikate	0	0
Cartes rectificatives Berichtigungskarten	199	197
Total	9'747	9'771

Allocations payées / Ausbezahlte Zulagen	Nombre de cartes / Anzahl Karten		Nombre de jours / Anzahl Dienstage		Montants * / Beträge * (CHF)	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Service normal Normaldienst	2'588	2'363	27'831	27'648	2'677'326.30	2'673'397.60
Service en tant que recrue Dienst als Rekrut	2'257	2'152	37'600	34'450	2'356'782.20	2'152'673.00
Service d'avancement Gradänderungsdienst	829	985	14'622	17'455	1'656'844.80	1'942'593.20
Recrutement Rekrutierung	447	489	846	939	52'228.00	58'103.20
Sous-officiers en service long Durchdiener UOF	202	169	3'884	2'959	359'498.20	279'773.40
Sous-total Armée Zwischentotal Armee	6'323	6'158	84'783	83'451	7'102'679.50	7'106'540.40
Service normal Normaldienst	327	381	976	1'115	104'263.10	114'393.40
Formation de base Grundausbildung	41	50	390	514	23'637.60	32'981.20
Cadres Kader	394	482	1'056	1'361	144'288.40	185'607.00
Sous-total service de protection civile / Zwischentotal Zivildienst	762	913	2'422	2'990	272'189.10	332'981.60
Cours de cadres Jeunesse + Sport / Kaderbildung Jugend + Sport	1'018	978	3'248	3'216	303'995.20	298'482.00
Service normal Normaldienst	1'199	1'223	23'967	24'060	1'886'131.75	2'033'261.80
Service avec allocations pour recrues Dienst mit Rekrutenansatz	441	493	9'027	9'449	560'560.00	595'174.60
Sous-total service civil Zwischentotal Zivildienst	1'640	1'716	32'994	33'509	2'446'691.75	2'628'436.40
Cours pour moniteurs de jeunes tireurs / Jungschützenleiterkurs	4	6	12	17	1'180.80	1'054.00
Total	9'747	9'771	123'459	123'183	10'126'736.35	10'367'494.40

* après déduction des prestations APG à restituer / nach Abzug der rückzuerstattenden EO-Leistungen

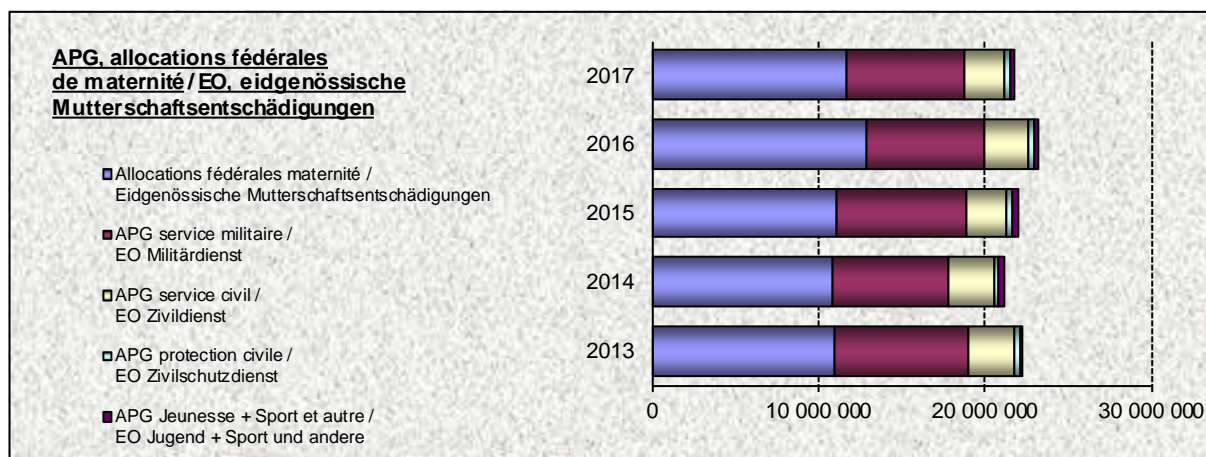
Restitutions de prestations perçues indûment / Rückerstattung zu Unrecht bezogener Leistungen	2017	2016
Nombre de cas Anzahl Fälle	41	39

Allocations de maternité fédérales / Eidgenössische Mutterschaftsentschädigungen

Les femmes salariées ou exerçant une activité lucrative indépendante ont droit à une allocation de maternité durant 14 semaines (98 jours). Elles touchent 80% du revenu moyen de l'activité lucrative exercée avant l'accouchement. En 2017, notre Caisse a effectué 2'044 versements pour 101'271 jours. 508 de ces versements ont été acheminés directement aux mères et 1'536 aux employeurs. 17 décisions de restitution pour des prestations perçues indûment ont été émises en 2017.

Angestellte und selbständigerwerbende Frauen haben Anspruch auf eine Mutterschaftsentschädigung während 14 Wochen (98 Tagen). Sie erhalten 80 Prozent des durchschnittlichen Erwerbseinkommens vor der Geburt. Im Jahre 2017 hat unsere Kasse 2'044 Auszahlungen für 101'271 Ersatztage vorgenommen. 508 dieser Auszahlungen erfolgten direkt an die Mütter und 1'536 an die Arbeitgeber. Im Jahre 2017 wurden 17 Rückerstattungsverfügungen für zu Unrecht bezogene Leistungen erlassen.

Montants versés / Ausbezahlte Beträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Allocations fédérales de maternité Eidgenössische Mutterschaftsbeiträge	11'645'858.20	12'855'584.20



6. Allocations familiales dans l'agriculture / Familienzulagen in der Landwirtschaft

Cotisations / Beiträge

Cotisations au régime fédéral d'allocations familiales (LFA) / Eidgenössische Familienzulagenbeiträge (FLG)

Cotisations / Beiträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Total	1'076'680.80	1'008'728.35

Allocations aux travailleurs agricoles / Zulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer

Statistiques des ayants droit et des allocations au 31.07 / Statistik der Bezugsberechtigten und der Zulagen am 31.07

Ayants droit / Bezugsberechtigte	Plaine / Flachland		Montagne / Berggebiet		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Ayants droit Bezugsberechtigte	303	289	38	31	341	320
Allocations de ménage Haushaltzulagen	362	334	39	35	401	369
Allocations pour enfants (en formation) Kinderzulagen (in beruflicher Ausbildung)	102	98	12	6	114	104
Allocations pour enfants Kinderzulagen	411	401	57	53	468	454

Somme des allocations versées / Ausbezahlte Zulagen

Allocations versées / Ausbezahlte Zulagen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Allocations fédérales (LFA) Eidgenössische Zulagen (FLG)	1'831'408.15	1'771'774.30
Allocations cantonales (LAFam) Kantonale Zulagen (FamZG)	241'491.75	274'093.45
Allocations cantonales de naissance (LAFam) Kantonale Geburtszulagen (FamZG)	15'000.00	24'000.00
Total	2'087'899.90	2'069'867.75

Montants des allocations versées / Beträge der ausgerichteten Zulagen

Allocations pour enfants et de formation professionnelle / Kinder- und Ausbildungszulagen					
Age / Alter	Nombre / Anzahl	Zone / Zone	Confédération / Bund (CHF)	Canton / Kanton (CHF)	Total (CHF)
< 16 ans < 16 Jahre	Pour chacun des deux premiers enfants Für die ersten beiden Kinder	Plaine	200.00	45.00	245.00
		Montagne	220.00	25.00	245.00
≥ 16 ans ≥ 16 Jahre	Pour le troisième enfant et les suivants Für das dritte und jedes weitere Kind	Plaine	200.00	65.00	265.00
		Montagne	220.00	45.00	265.00
≥ 16 ans ≥ 16 Jahre	Pour chacun des deux premiers enfants Für die ersten beiden Kinder	Plaine	250.00	55.00	305.00
		Montagne	270.00	35.00	305.00
≥ 16 ans ≥ 16 Jahre	Pour le troisième enfant et les suivants Für das dritte und jedes weitere Kind	Plaine	250.00	75.00	325.00
		Montagne	270.00	55.00	325.00

Allocations / Zulagen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Allocation fédérale de ménage (par mois) Eidgenössische Haushaltzulage (pro Monat)	100.00	100.00
Allocation cantonale de naissance ou d'accueil (par enfant) Kantonale Geburts- oder Aufnahmezulage (pro Kind)	1'500.00	1'500.00

Allocations fédérales aux agriculteurs indépendants / Eidgenössische Zulagen an selbständigerwerbende Landwirte

Statistique des ayants droit et des allocations au 31.12 / Statistik der Bezugsberechtigten und Zulagen am 31.12

Allocations fédérales / Eidgenössische Zulagen	Plaine / Flachland		Montagne / Berggebiet		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Ayants droit Bezugsberechtigte	586	577	245	243	831	820
Allocations pour enfants Kinderzulagen	844	823	362	360	1'206	1'183
Allocations de formation professionnelle Ausbildungszulagen	358	376	161	158	519	534

Somme des allocations versées (LFA) / Ausbezahlte Zulagen (FLG)

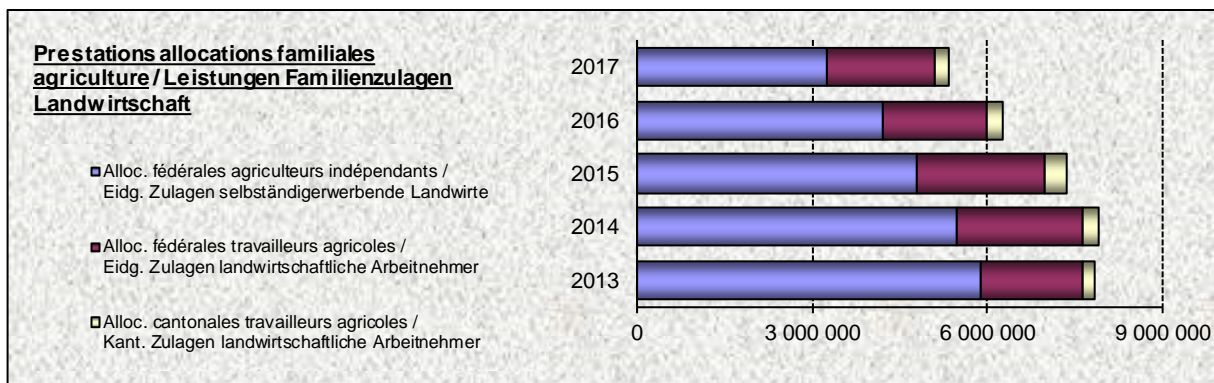
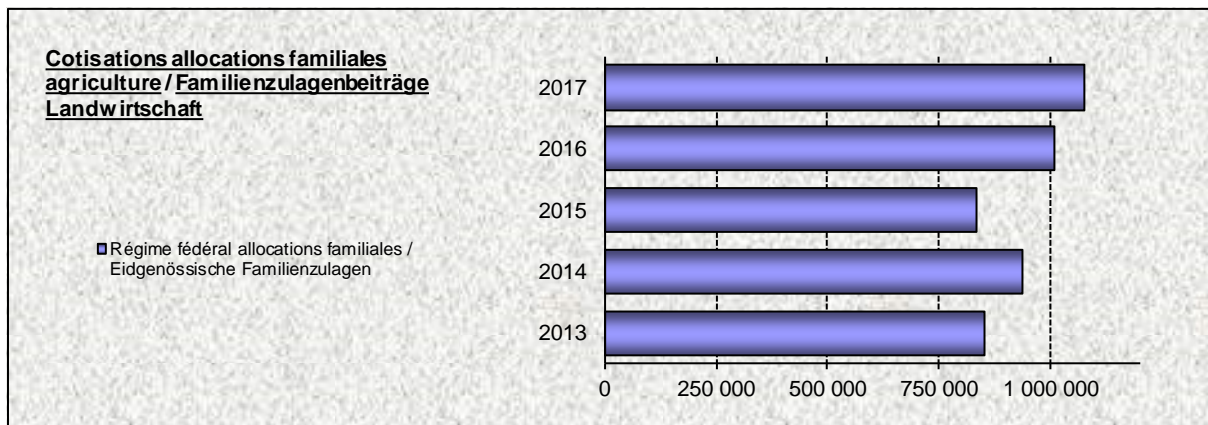
Montants / Beträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Total	3'264'502.10	4'205'389.95

Genres et montants des allocations versées / Arten und Beträge der ausgerichteten Zulagen

Avec l'entrée en vigueur de la loi fédérale sur les allocations familiales au 1^{er} janvier 2009, les montants des allocations dans l'agriculture ont été adaptés. Dès cette date, les montants des allocations mensuelles se montent à :

Mit Inkrafttreten des Bundesgesetzes über die Familienzulagen auf den 1. Januar 2009 wurden auch die Beträge der Familienzulagen in der Landwirtschaft angepasst. Ab diesem Datum belaufen sich die monatlichen Zulagen auf:

Allocations / Zulagen	Plaine / Flachland		Montagne / Berggebiet	
	2017 (CHF)	2016 (CHF)	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Allocation pour enfant Kinderzulagen	200.00	200.00	220.00	220.00
Allocation pour formation professionnelle Ausbildungszulagen	250.00	250.00	270.00	270.00



Restitution d'allocations perçues indûment / Rückforderung zu Unrecht bezogener Zulagen

Restitution / Rückforderung	2017	2016
Allocations aux travailleurs agricoles Zulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer	1	6
Allocations aux agriculteurs indépendants Zulagen an selbständigerwerbende Landwirte	20	42
Total	21	48

7. Assurance-chômage / Arbeitslosenversicherung

En ce qui concerne l'assurance-chômage obligatoire, les caisses de compensation de l'AVS ont pour seule tâche de facturer et d'encaisser les cotisations dues à cette assurance par les employeurs qui sont affiliés auprès d'elles. Elles le font parallèlement à la facturation et à l'encaissement des cotisations AVS/AI/APG. Toutes les questions relatives à l'octroi et au versement des prestations de cette assurance relèvent de la compétence des caisses de chômage.

Was die Arbeitslosenversicherung betrifft, beschränkt sich die Zuständigkeit der AHV-Ausgleichskassen auf die Inrechnungstellung und das Inkasso der Beiträge an die Arbeitslosenversicherung bei den ihnen angeschlossenen Arbeitgebern. Sie erledigen diese Aufgabe parallel zur Inrechnungstellung und zum Inkasso der AHV/IV/EO-Beiträge. Für alle Fragen betreffend den Anspruch und die Ausrichtung von Leistungen dieser Versicherung ist einzig die Arbeitslosenkasse zuständig.

Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritätische Beiträge)

Cotisations / Beiträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Cotisations débitées Verbuchte Beiträge	67'378'991.75	65'169'442.45
Créances irrécouvrables Uneinbringliche Forderungen	288'437.10	270'298.24
Créances irrécouvrables par rapport aux cotisations débitées Uneinbringliche Forderungen im Bezug auf verbuchte Beiträge	0.43%	0.41%

8. Recouvrement / Inkasso

Règlement des comptes / Abwicklung der Konten	2017	2016
Taxations d'office Veranlagungsverfügungen	71	76
Réquisitions de poursuites Betriebsbegehren	5'783	5'841
Réquisitions de continuer la poursuite Fortsetzungsbegehren	3'825	3'238
Demandes de mainlevée Rechtseröffnungsbegehren	196	201
Sursis au paiement Stundungen	1'106	1'202

Règlement des comptes / Abwicklung der Konten	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Réquisitions de poursuites Betriebsbegehren	11'084'799.22	11'393'875.46
Sursis au paiement Stundungen	4'660'945.80	6'551'545.40

Intérêts moratoires et rémunérateurs / Verzugs- und Vergütungszinsen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Intérêts moratoires (après déduction des intérêts irrécouvrables) Verbuchte Verzugszinsen (nach Abzug der uneinbringlichen Zinsen)	973'206.46	845'481.06
Intérêts rémunérateurs Vergütungszinsen	62'506.50	34'642.90

Frais de poursuites / Betriebsgespen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Frais de poursuites débités Belastete Betriebskosten	672'864.84	704'535.17
Frais de poursuites récupérés auprès des affiliés Bei den Mitgliedern rückbelastete Betriebskosten	-647'149.85	-706'976.20
Amortissement de frais de poursuites Abschreibung uneinbringlicher Betriebskosten	274'135.57	291'600.46
Abandon de frais de poursuite Verzicht auf Betriebsgespen	6'822.80	8'658.95
Indemnité pour frais de poursuite Vergütung für Betriebsgespen	-237'975.40	-224'680.15
Frais de poursuites nets à la charge de la Caisse Netto-Betriebskosten zu Lasten der Kasse	68'697.96	73'138.23

9. Certificats d'assurances / Versicherungsausweise

Etablissement de cartes AVS / Erstellung von AHV-Karten	2017	2016
Nombre de cartes établies Anzahl erstellter Karten	4'011	4'402

10. Comptes individuels / Individuelle Konten

La Caisse cantonale de compensation tient un compte individuel au nom de chaque personne assurée pour laquelle des cotisations ont été décomptées un jour auprès d'elle. Le compte individuel enregistre les revenus, les périodes de cotisations ainsi que les bonifications pour tâches d'assistance et servira de base pour calculer une rente AVS ou AI.

Die kantonale Ausgleichskasse führt ein individuelles Konto auf den Namen jeder versicherten Person, für die jemals Beiträge abgerechnet wurden. Auf dem individuellen Konto werden alle Einkommen, Beitragszeiten sowie Betreuungsgutschriften aufgezeichnet, die als Grundlage für die Berechnung einer AHV- oder IV-Rente dienen.

Etat des comptes individuels au 31.12 / Bestand der individuellen Konten am 31.12

Comptes individuels / Individuelle Konten	2017	2016
Nombre de comptes individuels ouverts Anzahl der offenen individuellen Konten	469'321	464'448
Nombre de comptes individuels clôturés Anzahl der abgeschlossenen individuellen Konten	162'579	155'024
Total	631'900	619'472

Inscriptions dans les comptes individuels / Eintragungen in den individuellen Konten

Nombre / Anzahl	2017	2016
Inscriptions ordinaires Übliche Eintragungen	153'997	150'883
Inscriptions d'indemnités de chômage Eintragungen Arbeitslosenentschädigungen	4'558	4'153
Inscriptions sur la base de carnets de timbre Eintragungen auf Vorlage von Markenheften	81	46
Total	158'636	155'082

Montants / Beträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Inscriptions ordinaires Übliche Eintragungen	3'702'852'713	3'597'237'406
Inscriptions d'indemnités de chômage Eintragungen Arbeitslosenentschädigungen	47'782'085	41'207'023
Inscriptions sur la base de carnets de timbre Eintragungen auf Vorlage von Markenheften	108'361	66'780
Total	3'750'743'159	3'638'511'209

Extrait de comptes individuels / Individuelle Konto-Auszüge

Extrait de comptes individuels / Individuelle Konto-Auszüge	2017	2016
Nombre d'extraits demandés par des assurés Anzahl durch Versicherte bestellte Auszüge	5'102	4'507
Nombre d'extraits commandé pour des calculs internes Anzahl für interne Berechnungen bestellte Auszüge	4'838	4'433
Total	9'940	8'940

Partage des revenus en cas de divorce / Einkommensteilung im Scheidungsfall

La rente AVS ou AI des personnes divorcées est calculée sur la base d'un partage des revenus (« splitting »). On attribue à chaque ex-conjoint la moitié de la somme des revenus qu'ils ont réalisés durant leurs années de mariage.

Die AHV- oder IV-Rente geschiedener Personen wird unter Vornahme einer Einkommensteilung („Splitting“) berechnet. Die Einkommen, welche die damaligen Ehegatten während der Ehejahre erzielt haben, werden je zur Hälfte aufgeteilt.

Partage de revenus / Einkommensteilung	2017	2016
Nombre de partages effectués Anzahl der ausgeführten Teilungen	351	428

11. Contrôles d'employeurs / Arbeitgeberkontrollen

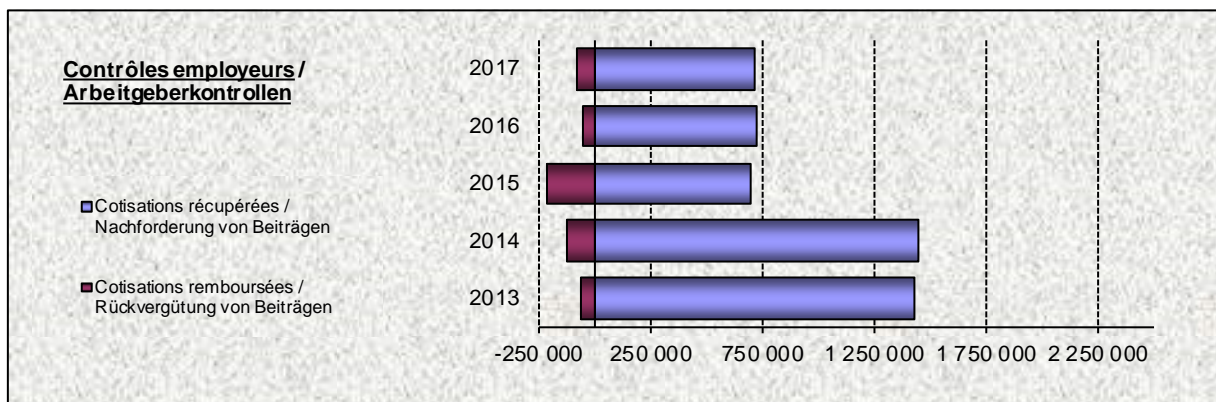
Contrôles / Kontrollen	2017	2016
Par l'organe de révision interne Durch die interne Revisionsstelle	589	657
Par d'autres Caisses cantonales Durch andere kantonale Kassen	76	24
Par l'organe de révision interne pour le compte d'autres caisses Durch die interne Revisionsstelle im Auftrag anderer Kassen	26	15

Cotisations récupérées / Nachforderung von Beiträgen

Cotisations récupérées / Nachforderung von Beiträgen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
AVS/AI/APG et AC AHV/IV/EO und ALV	592'287.35	582'407.00
Allocations familiales cantonales Kantonale Familienzulagen	123'802.25	140'816.05

Cotisations remboursées / Rückvergütung von Beiträgen

Cotisations remboursées / Rückvergütung von Beiträgen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
AVS/AI/APG et AC AHV/IV/EO und ALV	61'483.70	45'321.70
Allocations familiales cantonales Kantonale Familienzulagen	21'596.20	10'718.70



12. Révisions de la Caisse cantonale AVS / Revisionen der Kantonalen AHV-Kasse

Caisse cantonale AVS / Kantonale AHV-Kasse

En vertu du mandat qui lui a été confié par le Conseil d'Etat, la Société KPMG SA Audit, à Fribourg, a procédé à la révision principale 2017 et à la révision de clôture de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale de compensation AVS. Les deux rapports établis par la société précitée ont été envoyés à l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), à la Directrice de la santé et des affaires sociales et à la Direction de la Caisse. En outre, chaque membre de la Commission administrative de l'Etablissement en a reçu une copie. Pour l'essentiel, ces deux rapports relèvent que la Caisse cantonale de compensation AVS a correctement appliqué les dispositions légales et les prescriptions officielles, d'une part, et que sa comptabilité a été tenue avec exactitude et conformément aux règles fixées par l'OFAS, d'autre part.

Auf Grund des ihr durch den Staatsrat anvertrauten Mandates hat die Treuhandgesellschaft KPMG SA Audit, in Freiburg, die Hauptrevision 2017 und Abschlussrevision des Geschäftsjahres 2016 der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse vorgenommen. Die durch diese Gesellschaft erstellten zwei Berichte wurden dem Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV), der Vorsteherin der Direktion für Gesundheit und Soziales des Kantons und der Direktion der Kasse zugestellt. Zudem hat jedes Mitglied der Verwaltungskommission der Anstalt eine Kopie dieser Berichte erhalten. Im Wesentlichen heben diese beiden Berichte hervor, dass einerseits die Kantonale AHV-Ausgleichskasse die gesetzlichen Bestimmungen und die offiziellen Vorschriften korrekt angewandt hat und andererseits ihre Buchhaltung mit Genauigkeit und gemäss den Weisungen des BSV geführt wurde.

COMPTE D'ADMINISTRATION / VERWALTUNGSKOSTEN

Charges / Aufwand		2017 (CHF)	2016 (CHF)
5000	Autorité surveillance Aufsichtsbehörde	6'582.50	9'277.30
5010 01	Traitements Gehälter	8'966'198.30	8'725'450.65
5010 02	Allocations employeur Arbeitgeberzulagen	112'437.45	113'281.45
5030	Charges sociales Sozialleistungen	1'747'092.40	1'571'406.65
5050	Prestations de rentes Rentenleistungen	99'953.70	80'291.80
5060	Remboursement de frais Ersatz von Auslagen	54'771.30	44'514.10
5070	Frais de formation Aus- und Weiterbildung	41'268.90	51'272.80
5090	Autres charges de personnel Übriger Personalaufwand	29'353.20	40'336.45
50	Charges de personnel Personalaufwand	11'057'657.75	10'635'831.20
5101	Fournitures de bureau Büromaterial	4'196.95	6'003.45
5102	Imprimés Drucksachen	36'842.30	52'928.00
5120	Acquisition mobilier et machines Möbiliar und Maschinen – Anschaffungen	793.80	0.00
5130	Entretien mobilier et machines Möbiliar und Maschinen – Unterhalt und Reparaturen	5'393.01	3'392.95
5151	Informatique, machines Informatik, Hardware	45.90	0.00
5152	Informatique, logiciel Informatik, Software	1'198.00	0.00
5153	Informatique, location / leasing Informatik, Mieten/Leasing	31'091.00	31'752.00
5154	Informatique, installations techniques Informatik, technische Einrichtungen	0.00	0.00
5155	Informatique, frais d'exploitation Informatik, Betriebs- und Wartungskosten	380.00	0.00
5158	Infomatique, travaux de tiers Informatik, Servicestellen	1'449'665.10	1'454'849.15
5159	Frais informatiques, consultants Informatik, Unterstützungs- und Beratungskosten	6'248'562.00	4'985'604.00
5171	Ports et téléphone Porti und Telefongebühren	165'537.25	157'300.80
5172	Frais de poursuites Betreibungsspesen	672'864.84	704'535.17
5175	Publications, annonces Publikationen, Inserate	2'327.40	2'074.90
5180	Assurances choses / RC Sach- / Haftpflichtversicherungen	7'822.40	7'616.55
5190	Autres charges de biens et de services Übriger Sachaufwand	2'666.70	13'759.15
51	Charges de biens et de services Sachaufwand	8'629'386.65	7'419'816.12
5210	Loyer Miete	466'900.00	466'900.00
5220	Eau, énergie, chauffage Wasser, Energie, Heizung	76'124.45	82'607.25
5230	Nettoyage Reinigung	92'676.35	96'650.55
52	Frais de locaux et d'immeubles Raum-/Liegenschaftskosten	635'700.80	646'157.80

Charges (suite) / Aufwand (Folge)		2017 (CHF)	2016 (CHF)
5300	Indemnités aux agents communaux Vergütungen an AHV-Gemeindeagenturen	245'159.50	247'880.40
5315	Frais pour paiement à domicile Kosten für Zahlungen am Wohnsitz	487.50	0.00
5320	Prestations de service de la Caisse / informatique Dienstleistungen der Ausgleichskasse/ Informatik	140'652.80	140'652.80
5330	Révision de la Caisse Kassenrevision	94'932.00	94'932.00
5340	Contrôle d'employeurs Arbeitgeberkontrollen durch externe Stellen	2'808.00	4'000.00
5380	Prestations de services par des tiers Allgemeine Dienstleistungen Dritter	120'158.50	101'932.80
53	Prestations de services par des tiers Dienstleistungen Dritter	604'198.30	589'398.00
5400	Intérêts comptes courants Kontokorrentzinsen	0.00	0.00
5422	Intérêts sur emprunt Zinsen auf Anleihe	0.00	0.00
5440	Intérêts rémunérateurs Vergütungszinsen auf Verwaltungskostenbeiträgen	741.00	929.00
5451	Frais de banques Bank- und Postkontospesen	206.80	409.41
5490	Autres intérêts passifs Andere Passivzinsen	0.00	0.00
54	Intérêts passifs, frais financiers Passivzinsen, Kapitalkosten	947.80	1'338.41
5500	Amortissement, réduction, remise sur contribution Abschreibung, Herabsetzung, Erlass von Verwaltungskostenbeiträgen	120'234.25	116'752.80
5510	Amortissement frais poursuites Abschreibung von Betreuungsspesen	274'135.57	291'600.46
5511	Abandon de frais poursuites Verzicht auf Betreuungsspesen	6'822.80	8'658.95
5560a	Amortissement mobilier, machines Abschreibung auf Mobilien und Maschinen	413.40	3'161.35
5560b	Amortissement informatique (logiciel VISTA) Abschreibung auf Informatik (VISTA)	140'652.80	140'652.80
5570	Amortissement équipements techniques Abschreibung auf technische Einrichtungen	71'264.00	70'579.60
55	Amortissements Abschreibungen	613'522.82	631'405.96
5680	Frais et dépens Parteientschädigungen, Gerichtskosten	6'639.70	11'287.70
5690	Autres charges d'administration Übriger Verwaltungsaufwand	45'257.37	36'585.99
56	Frais d'administration divers Allgemeine Verwaltungskosten	51'897.07	47'873.69
5720	Ristournes de contributions aux frais d'administration Rückerstattung Verwaltungskostenbeiträge	0.00	0.0
57	Remboursements Rückerstattungen	0.00	0.00
5830	Provision pour équipements techniques Rückstellung für technische Einrichtungen	0.00	0.00
5860	Provision pour investissements immobiliers Rückstellungen für Investitionen in Liegenschaften	0.00	0.00
58	Provisions Rückstellungen	0.00	0.00
Total des charges / Total Aufwand		21'593'311.19	19'971'821.18

Produits / Erträge		2017 (CHF)	2016 (CHF)
6000	Contributions aux frais d'administration Verwaltungskostenbeiträge	9'765'583.19	9'620'519.35
6020	Part sur intérêts moratoires Anteil auf Verzugszinsen	162'503.00	158'705.00
6050	Indemnités en réparation de dommage Schadenersatzschädigungen	16'003.84	14'653.40
60	Contributions en faveur de la Caisse Beiträge für eigene Rechnung	9'944'090.03	9'793'877.75
6100	Intérêts des comptes courants Kontokorrentzinsen	0.00	36.90
6115	Produits des placements Erträge aus Kapitalanlagen	1'707.75	35'517.15
6120	Intérêts des contributions aux frais d'administration Verzugszinsen auf Verwaltungskostenbeiträgen	18'086.00	18'021.00
6190	Autres produits de la fortune Übrige Vermögenserträge	0.00	0.00
61	Produits de la fortune Vermögenserträge	19'793.75	53'575.05
6200	Taxes, sommations, amendes Mahngebühren, Bussen, Veranlagungskosten	504'065.15	489'693.00
6220	Extraits de CI IK-Auszüge	43'920.00	35'130.00
62	Emoluments Entgelte	547'985.15	524'823.00
6300	Commission EPC Beitragsbezug für die kantonalen Berufsschulen	144'605.40	140'783.80
6310	Travaux exécutés pour des tiers Einnahmen aus Arbeiten für Dritte	368'730.70	351'300.10
6351	Commission impôt à la source Bezugsprovision Quellensteuer	8'589.00	7'956.60
6352	Commission décompte simplifié Bezugsprovision vereinfachtes Abrechnungsverfahren	11'300.60	10'441.25
6353	Indemnité redistribution taxe CO2 Entschädigung CO2-Rückverteilung	47'699.75	39'614.10
63	Produits pour prestations de services Dienstleistungserträge	580'925.45	550'095.85
6410	Subsides frais d'administration AVS Verwaltungskostenzuschüsse AHV	795'804.00	720'516.00
6411	Subsides procédure d'encaissement Verwaltungskostenzuschüsse Inkassoverfahren	259'040.00	234'560.00
6412	Subsides procédure en réparation de dommage Verwaltungskostenzuschüsse Schadenersatzverfahren	34'300.00	38'500.00
6413	Subsides calcul anticipé de la rente Verwaltungskostenzuschüsse Rentenvorausberechnungen	96'580.00	84'260.00
6420	Subsides frais d'administration AF fédérales agriculture Verwaltungskostenvergütung FLG	96'531.00	115'888.00
6430	Subsides frais d'administration AC Verwaltungskostenvergütung ALV	264'854.90	233'083.40
6450	Travaux exécutés pour l'office AI Ausgeführte Arbeiten für die IV-Stelle	121'495.70	115'021.30
6475	Subsides frais d'administration procédure décompte simplifié Zuschüsse Administration vereinfachtes Abrechnungsverfahren	10'051.00	9'683.00
6480	Indemnités pour frais de poursuite irrécouvrables Vergütungen für abgeschriebene Betreuungsspesen	237'975.40	224'680.15
6490	Autres indemnités Übrige Verwaltungskostenvergütungen	0.00	0.00
64	Indemnités pour frais d'administration Verwaltungskostenvergütungen	1'916'632.00	1'776'191.85

Produits (suite) / Erträge (Folge)		2017 (CHF)	2016 (CHF)
6610	Produits des ventes Verkaufserlös	0.00	0.00
6690	Autres produits Übrige Erträge	108'017.15	73'276.50
66	Produits d'administration divers Allgemeine Verwaltungserträge	108'017.15	73'276.50
6700	Frais de poursuites récupérés Rückerstattung Betreuungsspesen	647'149.85	706'976.20
6730	Restitution de frais d'assurance Rückerstattung Versicherungsleistungen	95'128.15	66'674.30
67	Remboursements Rückerstattungen	742'278.00	773'650.50
6830	Dissolution de provisions pour équipements techniques Auflösung von Rückstellungen für technische Investitionen	0.00	0.00
68	Dissolution de réserves et provisions Auflösung von Rückstellungen	0.00	0.00
Sous-total des produits Zwischentotal Erträge		13'859'721.53	13'545'490.50
Produits des autres tâches (gestion) : Kostenvergütung für übertragene Aufgaben (Verwaltung):			
- Prestations complémentaires AVS/AI		3'620'011.70	3'467'028.35
- Ergänzungsleistungen AHV/IV			
- Allocations familiales personnes condition modeste		242'904.05	241'065.94
- Familienzulagen Personen in bescheidenen Verhältnissen			
- Allocations familiales cantonales		3'024'824.12	2'833'596.89
- Kantonale Familienzulagen			
- Assurance-maladie		2'194'189.65	2'118'436.45
- Krankenversicherung			
- Allocations cantonales de maternité		243'871.50	243'285.54
- Kantonale Mutterschaftsbeiträge			
- Frais d'accompagnement dans les EMS		320'778.90	300'005.74
- Beteiligung an den Betreuungskosten			
Produits des autres tâches Kostenvergütung für übertragene Aufgaben		9'646'579.92	9'203'418.91
Total des produits / Total Erträge		23'506'301.45	22'748'909.41
Excédent de charges (-) ou de produits (+) / Aufwands- (-) oder Ertragsüberschuss (+)		1'912'990.26	2'777'088.23

BILAN DES COMPTES PROPRES / BILANZ DER KASSENEIGENEN KONTEN

		31.12.2017 (CHF)	31.12.2016 (CHF)
1	Banque Bank	1'597'015.70	1'031'199.60
2	Compte courant affiliés Kontokorrent Beitragspflichtige	1'166'844.10	1'212'427.95
3	Compte courant créances en réparation de dommages Kontokorrent Schadenersatzpflichtige	65'913.63	103'920.19
4	Avoir envers le secteur comptable 1 Guthaben beim Rechnungskreis 1	2'270'991.47	865'677.16
5	Débiteurs Debitoren	7'344.70	952.60
6	Débiteurs – communes Debitoren – Gemeinden	650'561.65	589'562.05
7	Placements Anlagen	10'022'813.40	10'021'811.20
8	Participation à « IGS GmbH », St-Gall Beteiligung an „IGS GmbH“, St. Gallen	1.00	1.00
9	Mobilier Mobiliar	227.80	341.20
10	Machines de bureau Maschinen	601.00	901.00
11	Installations informatiques (logiciels VISTA) Informatik (VISTA)	562'611.11	703'263.91
12	Installations informatiques (équipements techniques) Informatik (technische Einrichtungen)	130'574.00	185'092.80
13	Installations informatiques (téléphonie) Informatik (Telephonie)	1'504.70	1'170.75
14	Actifs transitoires Transitorische Aktiven	0.00	0.00
Total actifs / Total Aktiven		16'477'004.26	14'716'321.41
15	Créanciers Kreditoren	464'020.00	593'939.05
16	Dette envers le Secteur comptable 1 Schuld beim Rechnungskreis 1	0.00	0.00
17	Emprunt Darlehen	0.00	0.00
18	Provision ristournes contributions aux frais d'administration Rückstellung Rückerstattung Verwaltungskostenbeiträgen	0.00	0.00
19	Provision pour équipements techniques Rückstellung für technische Einrichtungen	0.00	0.00
20	Passifs transitoires Transitorische Passiven	81'186.60	65'568.40
21	Réparation de dommages (compte réfléchi) Schadenersatzforderungen (Gegenkonto)	65'913.63	103'920.19
22	Réserve générale Vermögen		13'952'893.77
23	Excédent de produits (+) Ertragsüberschuss (+)	1'912'990.26	
24	Réserve générale Vermögen	15'865'884.03	
Total passifs / Total Passiven		16'477'004.26	14'716'321.41

IV. PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES A L'ASSURANCE-VIEILLESSE, SURVIVANTS ET INVALIDITE / ERGÄNZUNGSLEISTUNGEN ZUR ALTERS-, HINTERLASSENEN- UND INVALIDENVERSICHERUNG

1. Généralités / Allgemeines

Montants destinés à la couverture des besoins vitaux / Beträge zur Lebensbedarfsdeckung	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Personnes seules Alleinstehende Personen	19'290.00	19'290.00
Couples Ehepaare	28'935.00	28'935.00
Enfants Kinder	10'080.00	10'080.00

2. Statistiques / Statistik

Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen

Décisions / Verfügungen	2017	2016
PC annuelles Jährliche EL	12'700	10'864
Frais de maladie Krankheitskosten	18'861	15'662
Total	31'561	26'526

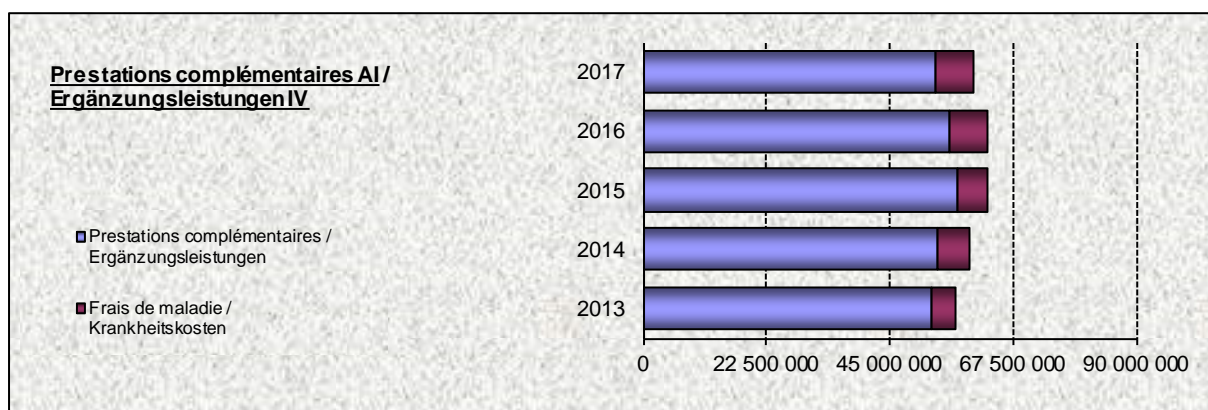
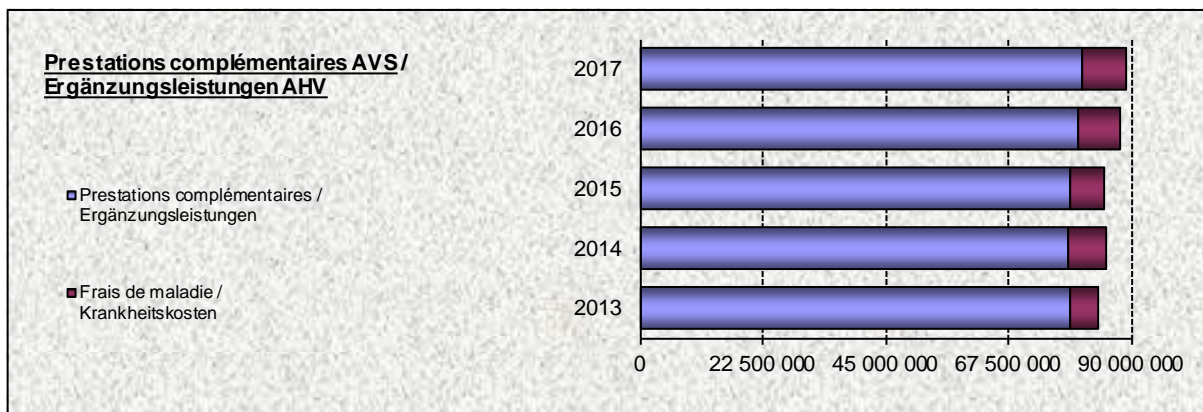
Nombre de bénéficiaires au 31.12 / Anzahl Bezüger am 31.12

Bénéficiaires / Bezüger	AVS / AHV		AI / IV		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
A domicile Zu Hause	5'280	4'895	3'144	3'044	8'424	7'939
Dans un home In einem Heim	1'956	2'018	839	791	2'795	2'809
Total	7'236	6'913	3'983	3'835	11'219	10'748

Oppositions, recours, avis de restitution notifiés / Einsprachen, Beschwerden, Rückerstattungen	2017	2016
Oppositions Einsprachen	228	238
Recours Beschwerden	17	17
Avis de restitution notifiés Rückerstattungen	5'288	4'620

Montants nets versés / Ausbezahlte Nettobeträge

Montants nets / Nettobeträge	AVS / AHV (CHF)		AI / IV (CHF)		Total (CHF)	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
PC annuelles Jährliche EL	81'082'361	80'416'674	53'434'406	55'860'444	134'516'767	136'277'118
Frais de maladie Krankheitskosten	7'853'547	7'704'294	6'873'541	6'873'511	14'727'088	14'577'805
Total	88'935'908	88'120'968	60'307'947	62'733'955	149'243'855	150'854'923



3. Frais d'accompagnement en EMS / Betreuungskosten in den Pflegeheimen

Participation aux frais d'accompagnement / Beteiligung an den Betreuungskosten	2017	2016
Décisions notifiées Erlassene Verfügungen	4'063	3'706
Nombre de bénéficiaires au 31.12 Anzahl Bezüger am 31.12	1'817	1'819
Oppositions Einsprachen	11	11
Recours Beschwerden	0	1

V. SUBSIDES POUR LA REDUCTION DES PRIMES A L'ASSURANCE-MALADIE / SUBVENTIONEN ZUR VERBILLIGUNG DER KRANKENKASSENPRÄMIEN

1. Revenu déterminant et limites de revenu / Anrechenbares Einkommen und Einkommensgrenzen

Dans l'ordonnance du 8 novembre 2011 fixant le cercle des ayants droit à la réduction des primes à l'assurance-maladie, le Conseil d'Etat a défini les éléments pris en considération pour le calcul du revenu déterminant et fixé la prime moyenne prise en compte pour 2017.

In der Verordnung vom 8. November 2011 über die Versicherten mit Anspruch auf Verbilligung der Krankenkassenprämien hat der Staatsrat die Berechnungsgrundlagen für das anrechenbare Einkommen und die Durchschnittsprämie für 2017 festgelegt.

Limites de revenu / Einkommensgrenzen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Personnes seules Alleinstehende Personen	36'000.00	36'000.00
Personnes seules avec enfant à charge Alleinstehende Personen mit unterhaltsberechtigtem Kind	57'400.00	57'400.00
Couples mariés Ehepaare	58'400.00	53'900.00
Supplément par enfant à charge Zuschlag pro unterhaltsberechtigtes Kind	14'000.00	11'500.00

2. Taux de la réduction des primes et primes moyennes / Ansatz der Prämienverbilligung und Durchschnittsprämien

Pour 2017, la réduction est calculée en pour-cent de la prime moyenne régionale pour l'assurance obligatoire des soins fixées par le Conseil d'Etat.

Ont droit à une réduction minimale de 1% les assurés qui ont un revenu déterminant de moins de 1.03% inférieur à la limite légale applicable;

Ont droit à une réduction maximale de 65% les assurés qui ont un revenu déterminant de 60.01% ou plus inférieur à la limite légale applicable.

Für das Jahr 2017 wird die Prämienverbilligung in Prozenten der regionalen Durchschnittsprämie für die obligatorische Krankenpflegeversicherung, die vom Staatsrat festgelegt wird, berechnet.

Anspruch auf eine minimale Prämienverbilligung von 1% haben Versicherte, deren anrechenbares Einkommen weniger als 1.03% unter der gesetzlichen Einkommensgrenze liegt.

Anspruch auf eine maximale Prämienverbilligung von 65% haben Versicherte, deren anrechenbares Einkommen 60.01% oder mehr unter der gesetzlichen Einkommensgrenze liegt.

Niveau des primes moyennes pour 2017

Dans son ordonnance du 28 octobre 2016, le Département fédéral de l'intérieur a fixé pour chacune des trois catégories d'assurés concernées une prime moyenne par région légalisée (art. 61, al. 2 LAMal), soit pour le canton de Fribourg :

Région de primes 1 (district de la Sarine, y compris la ville de Fribourg) :

CHF 449.00 par mois pour les adultes
CHF 421.00 par mois pour les jeunes adultes (de 19 à 25 ans)
CHF 106.00 par mois pour les enfants jusqu'à 18 ans

Région de primes 2 (tous les autres districts) :

CHF 408.00 par mois pour les adultes
CHF 380.00 par mois pour les jeunes adultes (de 19 à 25 ans)
CHF 95.00 par mois pour les enfants jusqu'à 18 ans

La prise en compte de ces primes moyennes régionales est obligatoire pour le calcul de la réduction des primes des bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI. Par contre, pour le calcul de la réduction de la prime pour les bénéficiaires ordinaires, le montant de la prime moyenne pris en compte équivaut à 93% de celui qui est fixé par le Département fédéral de l'intérieur pour le calcul des prestations complémentaires à l'AVS et l'AI, arrondi au franc supérieur.

Höhe der Durchschnittsprämien für das Jahr 2017

In seiner Verordnung vom 28. Oktober 2016 hat das Eidgenössische Departement des Innern für jede der drei Kategorien von Versicherten eine Durchschnittsprämie pro vorgeschriebene Region (Art. 61, Abs. 2 KVG) festgelegt. Diese Prämien wurden für den Kanton Freiburg wie folgt festgesetzt:

Prämienregion 1 (Saanebezirk, einschliesslich der Stadt Freiburg):

CHF 449.00 pro Monat für Erwachsene
CHF 421.00 pro Monat für junge Erwachsene (19 bis 25-jährig)
CHF 106.00 pro Monat für bis 18-jährige Kinder

Prämienregion 2 (alle übrigen Bezirke):

CHF 408.00 pro Monat für Erwachsene
CHF 380.00 pro Monat für junge Erwachsene (19 bis 25-jährig)
CHF 95.00 pro Monat für bis 18-jährige Kinder

Diese regionalen, monatlichen Durchschnittsprämien müssen bei den Bezüger von Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV/IV für die Berechnung der Prämienverbilligung berücksichtigt werden. Hingegen entspricht der Betrag der Durchschnittsprämie, welcher für die Berechnung der Prämienverbilligung der normalen Bezüger massgebend ist, 93% des dem vom Eidgenössischen Departement des Innern für die Berechnung der Ergänzungsleistungen zur AHV und IV festgelegten Betrags, aufgerundet auf den nächsten Franken.

3. Bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI / Bezüger von Ergänzungsleistungen zur AHV/IV

Les personnes bénéficiaires des prestations complémentaires à l'AVS et l'AI perçoivent un montant forfaitaire correspondant au montant de la prime moyenne régionale pour l'assurance obligatoire des soins. Ce montant est versé directement à l'assureur-maladie lequel se charge de créditer l'ayant droit. Le secteur des prestations complémentaires communique automatiquement au secteur de la réduction des primes la liste des personnes bénéficiaires des prestations complémentaires.

Die Bezüger von Ergänzungsleistungen zur AHV und IV erhalten einen Pauschalbetrag, der dem Betrag der regionalen Durchschnittsprämie der obligatorischen Krankenpflegeversicherung entspricht. Dieser Pauschalbetrag wird direkt den Krankenkassen überwiesen. Die Krankenkassen werden diesen Betrag den Versicherten gutschreiben. Die Abteilung Ergänzungsleistungen wird der Abteilung Krankenversicherung diejenigen Personen melden, die Bezüger/In von Ergänzungsleistungen sind.

4. Statistiques / Statistik

Nouvelles demandes et révisions / Neue Gesuche und Revisionen

Au cours de l'année 2017, la Caisse cantonale de compensation AVS a reçu 11'928 nouvelles demandes de réduction des primes. Le nombre élevé de nouvelles demandes est dû à l'information ciblée qui a été faite aux bénéficiaires potentiels grâce au système informatique.

Im Laufe des Jahres 2017 hat die Kantonale AHV-Ausgleichskasse 11'928 neue Gesuche um Verbilligung der Krankenkassenprämien erhalten. Durch die Einführung des Informatiksystems konnten mögliche Anspruchsberechtigte gezielt angeschrieben werden. Dies erklärt die massive Zunahme der eingegangenen Gesuche.

En outre, les dossiers existants ont été repris d'office et mis à jour (38'064 décisions).

Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen	2017	2016
Octrois Zusprechung	46'909	43'807
Refus Abweisung	9'019	12'639
Total	55'928	56'446

Subsides octroyés / Zugesprochene Prämienverbilligungen

Le montant total des subsides octroyés aux assurés à titre de réduction des primes s'est élevé à CHF 159'001'108.68 en 2017. L'augmentation par rapport à 2016 est de CHF 9'630'034.96 soit de + 6.05%.

Der Gesamtbetrag der zugesprochenen Prämienverbilligungen belief sich auf CHF 159'001'108.68 im Jahre 2017. Die Zunahme im Vergleich zum Jahre 2016 entspricht dem Betrag von CHF 9'630'034.96, das heisst + 6.05%.

Subsides octroyés / Zugesprochene Prämienverbilligungen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Total	159'001'108.68	149'371'073.72

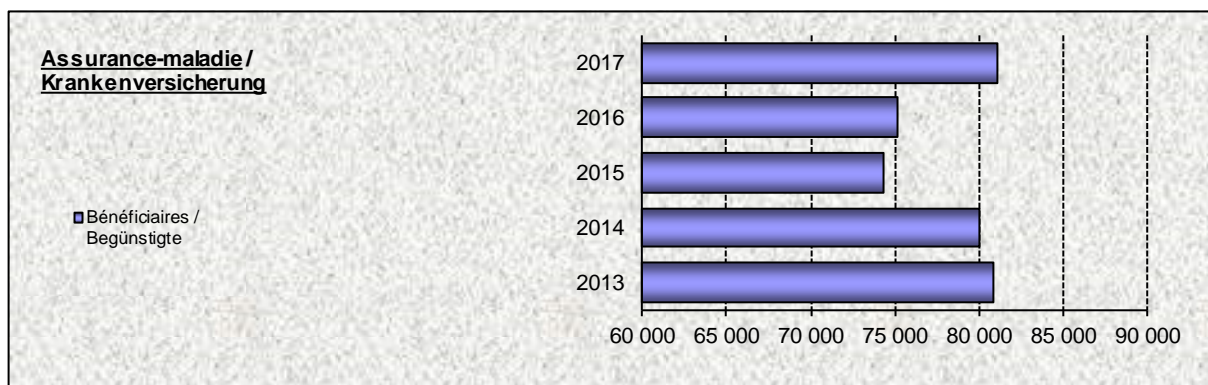
Nombre de personnes concernées et réduction moyenne / Anzahl der betroffenen Personen und durchschnittliche Verbilligung

En 2017, une réduction de prime a pu être accordée en faveur de 81'100 personnes, soit 26.00% de la population résidante permanente du canton au 31.12.2016.

Im Laufe des Jahres 2017 konnte 81'100 Personen eine Prämienverbilligung zugesprochen werden. Dies sind 26.00% der ständigen Wohnbevölkerung des Kantons am 31.12.2016.

La réduction annuelle moyenne a atteint le montant de CHF 1'960.55 par personne bénéficiaire.

Die jährliche Verbilligung betrug durchschnittlich CHF 1'960.55 pro Bezüger.



Remboursement aux communes des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Gemeinden

En vertu d'une disposition adoptée par le Grand Conseil fribourgeois le 15 mars 2006, les communes avaient la possibilité de demander à la Caisse cantonale de compensation jusqu'à fin 2011 le remboursement des primes arriérées et des intérêts moratoires y relatifs qu'elles ont dû prendre en charge à la suite d'un acte de défaut de biens ou d'une insolvabilité notoire de l'assuré.

Auf Grund einer am 15. März 2006 durch den freiburgischen Grossen Rat angenommenen Bestimmung hatten die Gemeinden die Möglichkeit, bei der kantonalen Ausgleichskasse bis Ende 2011 die Vergütung der ausstehenden Prämien und der damit verbundenen Verzugszinsen zu verlangen, die nach Vorlage eines Verlustscheines oder infolge offensichtlicher Zahlungsunfähigkeit des Versicherten von ihnen übernommen werden mussten.

Les communes qui, par la suite, récupèrent des montants auprès des citoyens qui sont revenus à meilleure fortune, les restituent à la Caisse de compensation.

Die Gemeinden, welche nachträglich Beträge von Bürgerinnen und Bürgern einkassieren, die zu Vermögen gekommen sind, übermitteln diese der Ausgleichskasse.

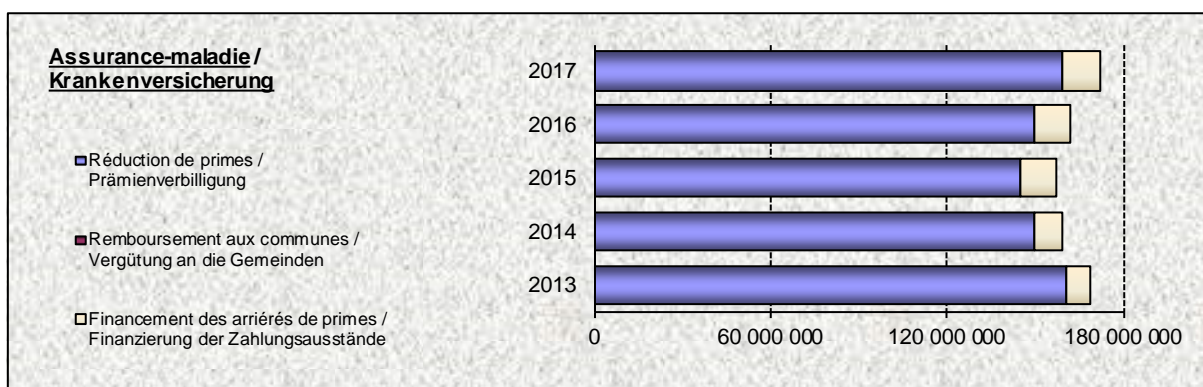
Restitutions des années précédentes à la Caisse de compensation / Rückforderungen der Vorjahre an der kantonalen Ausgleichskasse	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Total	-13'457.50	-7'867.15

Remboursement aux assureurs des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Versicherer

Adopté par les Chambres fédérales le 19 mars 2010, l'article 64a LAMal prévoit en substance que dès le 1.1.2012 les cantons prennent en charge de manière forfaitaire 85% des arriérés non recouvrables, attestés au moyen d'un acte de défaut de biens. En contrepartie, la suspension des prestations est supprimée.

Die am 19. März 2010 von den eidgenössischen Räten angenommene Revision sieht gemäss Art. 64a KVG im Wesentlichen vor, dass ab dem 1.1.2012 die Kantone pauschal 85% der uneinbringlichen Zahlungsausstände übernehmen, die mittels Verlustscheinen ausgewiesen werden. Im Gegenzug wird die Leistungssistierung aufgehoben.

Primes arriérées remboursées / Rückvergütete Prämien	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Total	13'010'941.53	12'698'001.60



VI. ALLOCATIONS CANTONALES DE MATERNITE / KANTONALE MUTTERSCHAFTSBEITRÄGE

Les dispositions de la loi fribourgeoise du 9 septembre 2010 sur les allocations de maternité cantonales prévoient les allocations suivantes:

- une allocation cantonale de maternité complémentaire à l'assurance de maternité fédérale en cas de naissance ;
- une allocation de maternité en cas de besoin ;
- une allocation d'adoption.

In Anwendung der Bestimmungen zum freiburgischen Gesetz vom 9. September 2010 über die Mutterschaftsbeiträge werden folgende Beiträge ausgerichtet:

- ein ergänzender Mutterschaftsbeitrag zur eidgenössischen Mutterschaftsversicherung;
- ein Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall;
- ein Adoptionsbeitrag.

1. Genres d'allocations / Art der Beiträge

Allocation de maternité complémentaire / Ergänzender Mutterschaftsbeitrag

L'allocation de maternité complémentaire est octroyée pour une période limitée de 98 jours et est destinée aux femmes domiciliées et résidant dans le canton depuis une année au moins lors de la naissance de leur enfant. Le montant journalier maximal de cette prestation correspond à CHF 32.50. De ce montant peut être déduit le montant journalier correspondant aux prestations de maternité fédérales, si ce dernier est inférieur.

Der ergänzende Mutterschaftsbeitrag wird höchstens während 98 Tagen an Frauen ausgerichtet, die bei der Geburt ihres Kindes seit mindestens einem Jahr ihren Wohnsitz im Kanton haben und sich hier aufhalten. Der maximale Tagesbetrag beläuft sich auf CHF 32.50. Von diesem Betrag kann derjenige abgezogen werden, welcher den bereits bezogenen eidgenössischen Mutterschaftsbeiträgen entspricht, insofern er niedriger ist.

Allocation de maternité en cas de besoin / Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall

L'allocation de maternité en cas de besoin est versée aux femmes domiciliées et résidant dans le canton depuis une année au moins lors de la naissance de leur enfant et dont le revenu et la fortune déterminants, personnels ou familiaux, n'atteignent pas les limites applicables fixées par le Conseil d'Etat.

Der Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall wird an die Frauen ausgerichtet, die bei der Geburt ihres Kindes seit mindestens einem Jahr ihren Wohnsitz im Kanton haben und sich hier aufhalten und wenn deren anrechenbare persönliche oder Familieneinkommen und -vermögen die vom Staatsrat festgesetzten Grenzen nicht erreichen.

Le règlement d'exécution du 3 mai 2011 fixe les limites de revenu pour l'obtention de l'allocation de maternité en cas de besoin, comme il suit :

- CHF 2'475.00 par mois pour une femme seule ;
- CHF 3'300.00 par mois pour un couple marié ou pour les parents non mariés faisant ménage commun.

Das Ausführungsreglement vom 3. Mai 2011 legt die anwendbaren Einkommensgrenzen wie folgt fest:

- CHF 2'475.00 pro Monat für eine alleinstehende Frau ;
- CHF 3'300.00 pro Monat für ein Ehepaar oder für die zusammenlebenden, unverheirateten Eltern.

A ces limites s'ajoute un montant mensuel de CHF 350.00 par enfant à charge vivant dans le ménage (également pour l'enfant qui vient de naître). Quant aux limites de fortune, elles sont les suivantes :

- CHF 60'000.00 pour une femme seule ;
- CHF 80'000.00 pour un couple marié ou pour les parents non mariés faisant ménage commun.

Diese Grenzen erhöhen sich um CHF 350.00 pro Monat für jedes im gleichen Haushalt lebende unterhaltsberechtignte Kind (auch für das neugeborene Kind).

Als Vermögensgrenzen gelten folgende Beträge:

- CHF 60'000.00 für eine alleinstehende Frau ;
- CHF 80'000.00 für ein Ehepaar oder für die zusammenlebenden, unverheirateten Eltern.

Les modalités de calcul du revenu et de la fortune déterminants sont également fixées dans le règlement d'exécution précité. Le montant mensuel de l'allocation de maternité correspond à la différence entre la limite de revenu applicable et le revenu déterminant. Il est arrondi à CHF 50.00 s'il est inférieur à cette somme.

Die Bestimmungen für die Berechnung des anrechenbaren Einkommens werden durch das obenerwähnte Ausführungsreglement festgesetzt. Die Höhe des monatlichen Mutterschaftsbeitrags entspricht der Differenz zwischen der anwendbaren Einkommensgrenze und dem anrechenbaren Einkommen.

En outre, il ne peut dépasser CHF 1'650.00 pour une femme seule et CHF 2'200.00 pour un couple ou lorsque les parents non mariés font ménage commun. Enfin, il est versé pendant 12 mois au maximum à partir du mois de la naissance de l'enfant.

Der monatliche Beitrag wird auf CHF 50.00 aufgerundet, falls er darunter liegt. Ausserdem beträgt er höchstens CHF 1'650.00 für eine alleinstehende Frau und CHF 2'200.00 für ein Ehepaar oder für die zusammenlebenden, unverheirateten Eltern. Die Mutterschaftsbeiträge werden längstens während 12 Monaten, vom Geburtsmonat des Kindes, ausgerichtet.

Allocation d'adoption / Adoptionsbeitrag

L'allocation d'adoption est octroyée pour une période limitée de 98 jours et est destinée aux femmes domiciliées et résidant dans le canton depuis une année au moins lors de l'accueil de l'enfant en vue d'adoption. Le montant journalier maximal de cette prestation correspond à CHF 32.50. L'enfant doit être âgé de moins de 8 ans ou nécessiter des mesures éducatives particulières. Il n'est pas celui du conjoint et la mère n'a ni activité lucrative ni revenu ou exerce une activité dont le revenu journalier est inférieur à CHF 32.50.

Der Adoptionsbeitrag wird während 98 Tagen an Frauen ausgerichtet, die bei der Aufnahme des Kindes zur Adoption seit mindestens einem Jahr ihren Wohnsitz im Kanton haben und sich hier aufhalten. Der maximale Tagesbetrag beläuft sich auf CHF 32.50. Das Kind muss unter 8 Jahre alt sein oder es benötigt besondere erzieherische Massnahmen. Es ist nicht dasjenige des Ehegatten und die Mutter ist nicht erwerbstätig bzw. hat kein Einkommen, oder ihr Erwerbseinkommen liegt unter dem Tagesbetrag von CHF 32.50.

2. Statistiques / Statistik

Demandes / Gesuche	2017	2016
Allocation de maternité en cas de besoin Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall	186	183
Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères sans activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, nichterwerbstätige Mütter	266	276
Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères avec activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, erwerbstätige Mütter	31	23
Allocation d'adoption Adoptionsbeitrag	0	0
Total	483	482

Prestations octroyées / Zugesprochene Leistungen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Allocation de maternité en cas de besoin Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall	1'991'467.45	1'721'430.50
Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères sans activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, nichterwerbstätige Mütter	727'392.70	745'794.85
Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères avec activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, erwerbstätige Mütter	40'169.20	26'230.30
Allocation d'adoption Adoptionsbeitrag	0.00	0.00
Total	2'759'029.35	2'493'455.65

VII. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES / KANTONALE AUSGLEICHSKASSE FÜR FAMILIENZULAGEN

1. Législation / Gesetzgebung

Montants des allocations / Höhe der Zulagen

En 2017, les montants des allocations familiales cantonales aux salariés et aux personnes sans activité lucrative de condition modeste ont été les suivants :

Allocation mensuelle pour enfant (jusqu'à 16 ans révolus)

- CHF 245.00 pour chacun des deux premiers enfants
- CHF 265.00 pour chaque enfant suivant

Allocation mensuelle de formation professionnelle (de 16 à 25 ans révolus au plus tard)

- CHF 305.00 pour chacun des deux premiers enfants
- CHF 325.00 pour chaque enfant suivant

Allocation unique de naissance ou d'accueil

- CHF 1'500.00 pour chaque enfant né en Suisse et inscrit dans un registre suisse des naissances et pour tout enfant mineur placé en vue d'adoption au sens du Code civil suisse.

Die kantonalen Familienzulagen an die Lohnbezüger und an die Nichterwerbstätigen in bescheidenen Verhältnissen wurden im Jahre 2017 nach folgenden Ansätzen ausgerichtet:

Monatliche Kinderzulage (bis zum vollendeten 16. Altersjahr)

- CHF 245.00 für jedes der beiden ersten Kinder
- CHF 265.00 für das dritte und jedes weitere Kind

Monatliche Ausbildungszulage (zwischen dem 16. und längstens dem vollendeten 25. Altersjahr)

- CHF 305.00 für jedes der beiden ersten Kinder
- CHF 325.00 für das dritte und jedes weitere Kind

Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulage

- CHF 1'500.00 für jedes in der Schweiz geborene und in einem schweizerischen Geburtenregister eingetragene oder jedes minderjährige, im Hinblick auf eine Adoption im Sinne des Schweizerischen Zivilgesetzbuches aufgenommene Kind.

Taux des cotisations / Beitragsansätze

En 2017, le taux des cotisations dues par les employeurs affiliés à la Caisse cantonale s'est élevé à 0,70% des salaires pour l'agriculture et à 2,58% des salaires pour les branches non agricoles (y compris la contribution pour la formation professionnelle de 0,04% et celle pour les structures d'accueil extrafamilial de jour de 0,04%). Par ordonnance du 5 décembre 2016, le Conseil d'Etat a décidé que ces taux demeurent valables dès l'année 2017.

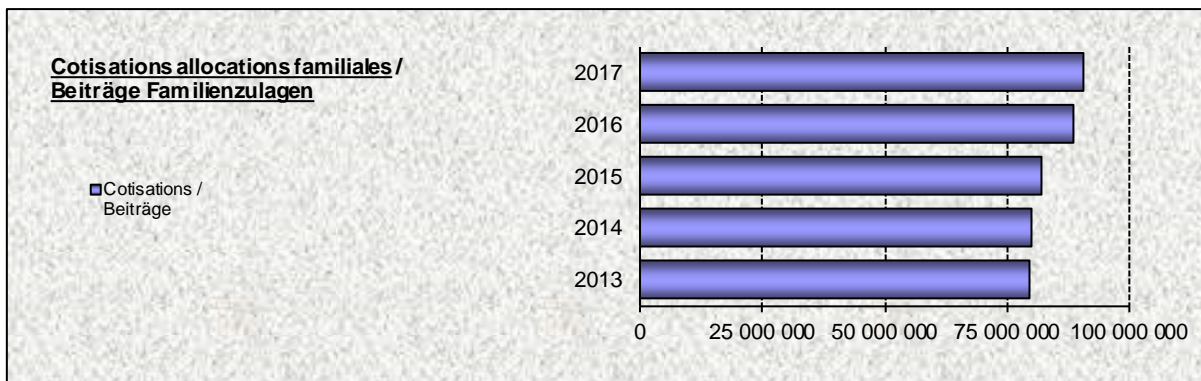
Für das Jahr 2017 belief sich der Beitragsansatz für die bei der Kantonalen Familienausgleichskasse angeschlossenen Arbeitgeber in der Landwirtschaft auf 0,70% und für die nichtlandwirtschaftlichen Berufszweige auf 2,58% der Lohnsumme (inklusive des Beitrages an die Berufsbildung von 0,04% und an die familienergänzenden Tagesbetreuungseinrichtungen von 0,04%). Mit Verordnung vom 5. Dezember 2016 hat der Staatsrat beschlossen, dass diese Beitragsansätze ab dem Jahr 2017 weiter gültig bleiben.

2. Membres de la Caisse cantonale au 1.1 / Mitglieder der kantonalen Kasse am 1.1

Membres / Mitglieder	2018	2017
Agriculteurs Landwirte	1'138	1'165
Corporations publiques Öffentlich-rechtliche Körperschaften	162	174
Autres employeurs Andere Arbeitgeber	8'711	8'880
Affiliés sans personnel Mitglieder ohne Personal	17'255	17'598
Assurés exerçant une activité lucrative indépendante Selbständigerwerbstätige	9'761	9'735
Total	37'027	37'552

3. Cotisations des employeurs et des indépendants / Beiträge der Arbeitgeber und der Selbständigerwerbstätigen

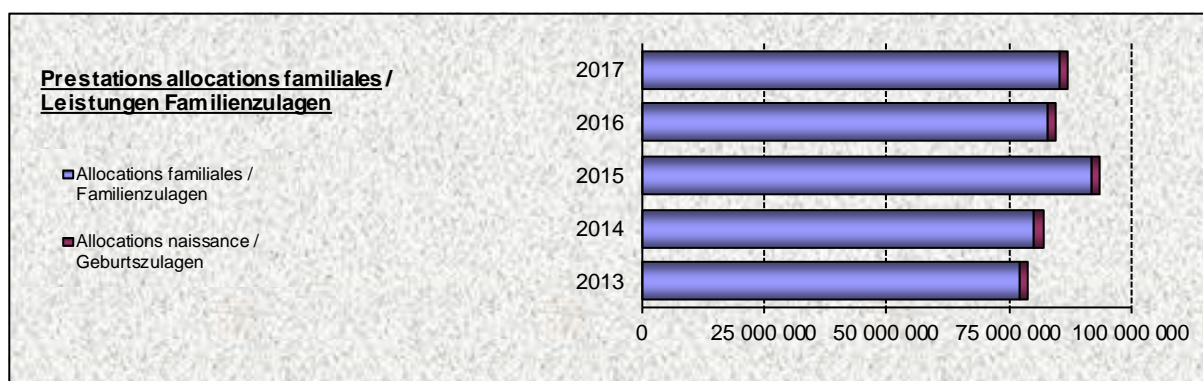
Cotisations / Beiträge	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Agriculture Landwirtschaft	368'319.55	364'397.05
Branches non agricoles Nichtlandwirtschaftliche Berufsbranche	90'365'901.75	87'987'044.75
Total	90'734'221.30	88'351'441.80



4. Allocations aux personnes salariées et aux indépendants / Zulagen an Lohnbezüger und an Selbständigerwerbstätige

Allocations mensuelles pour enfants et de formation professionnelle / Monatliche Kinder- und Ausbildungszulagen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Agriculture Landwirtschaft	241'491.75	274'093.45
Branches non agricoles Nichtlandwirtschaftliche Berufsbranche	85'015'534.57	82'671'124.85
Total	85'257'026.32	82'945'218.30

Allocations uniques de naissance ou d'accueil / Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Agriculture Landwirtschaft	15'000.00	16'500.00
Branches non agricoles Nichtlandwirtschaftliche Berufsbranche	1'932'850.00	1'492'800.00
Total	1'947'850.00	1'509'300.00



5. Allocataires et enfants / Bezüger und Kinder

(Etat au 31 décembre, agriculture au 31 juillet / Stand am 31. Dezember, Landwirtschaft am 31. Juli)

Ayants droit selon le nombre d'enfants / Bezugsberechtigte nach Kinderzahl	Branches non agricoles / Nichtlandwirtschaftliche Berufszweige		Agriculture / Landwirtschaft	
	2017	2016	2017	2016
Avec 1 enfant / Mit 1 Kind	6'166	6'110	154	138
Avec 2 enfants / Mit 2 Kindern	6'396	6'255	153	139
Avec 3 enfants / Mit 3 Kindern	1'858	1'797	30	31
Avec 4 enfants / Mit 4 Kindern	313	307	7	11
Avec 5 enfants et plus / Mit 5 Kindern und mehr	66	51	2	1
Total	14'799	14'520	346	320

Enfants donnant droit / Anspruchsberechtigte Kinder	Branches non agricoles / Nichtlandwirtschaftliche Berufszweige		Agriculture / Landwirtschaft	
	2017	2016	2017	2016
Enfants vivant en Suisse In der Schweiz lebende Kinder	19'097	18'516	201	189
Apprentis et étudiants vivant en Suisse In der Schweiz lebende Lehrlinge und Studenten	6'556	6'459	47	41
Enfants vivant à l'étranger Im Ausland lebende Kinder	396	405	267	265
Apprentis et étudiants vivant à l'étranger Im Ausland lebende Lehrlinge und Studenten	159	152	67	63
Total	26'208	25'532	582	558

Allocations uniques de naissance ou d'accueil / Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen	2017	2016
Allocations Zulagen	1'249	1'031
Allocations pour enfants en vue d'adoption Aufnahmezulagen für Kinder im Hinblick auf eine Adoption	0	0
Allocations partielles versées en collaboration avec d'autres caisses Teilzulagen in Zusammenarbeit mit anderen Kassen	6	5
Total	1'255	1'036

Restitutions / Rückforderungen	2017	2016
Nombre d'ordres de restitution Anzahl Rückerstattungsverfügungen	209	427

6. Surcompensation / Ausgleich zwischen Kassen

En application des dispositions prévues à l'article 28 de la loi du 26 septembre 1990, la Caisse cantonale d'allocations familiales est amenée à participer à la surcompensation entre les caisses. En 2017, la Caisse cantonale d'allocations familiales a versé CHF 562'605.00.

In Anwendung von Artikel 28 des Gesetzes vom 26. September 1990 hat die Kantonale Familienausgleichskasse am Ausgleich zwischen den Kassen teilzunehmen. Im Jahre 2017, hat die kantonalen Familienausgleichskasse CHF 562'605.00 bezahlt.

7. Régime concernant les personnes sans activité lucrative / Zulagenordnung betreffend nichterwerbstätige Personen

Les prestations versées sont remboursées à la Caisse cantonale par l'Etat de Fribourg, puisque selon les dispositions légales y relatives le financement de ces allocations est assuré par les pouvoirs publics fribourgeois (50% par l'Etat et 50% par l'ensemble des communes).

Die an die Nichterwerbstätigen ausbezahlten Leistungen werden der Kantonalen Kasse vom Staat Freiburg rückerstattet, da gemäss den entsprechenden gesetzlichen Bestimmungen die Finanzierung dieser Zulagen durch die öffentliche Hand des Kantons Freiburg sichergestellt wird (50% durch den Kanton und 50% durch die Gemeinden).

Allocations / Zulagen	2017 (CHF)	2016 (CHF)
Allocations mensuelles pour enfants et de formation professionnelle Monatliche Kinder- und Ausbildungszulagen	3'726'058.10	3'618'472.10
Allocations uniques de naissances ou d'accueil Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen	94'500.00	97'500.00
Restitutions Rückforderungen	0.00	-1'362.30
Total	3'820'558.10	3'714'609.80

(Etat au 31 décembre / Stand am 31. Dezember)

Ayants droit selon le nombre d'enfants / Bezugsberechtigte nach Kinderzahl	2017	2016
Avec 1 enfant / Mit 1 Kind	276	236
Avec 2 enfants / Mit 2 Kindern	135	129
Avec 3 enfants / Mit 3 Kindern	71	54
Avec 4 enfants / Mit 4 Kindern	27	19
Avec 5 enfants et plus / Mit 5 Kindern und mehr	7	9
Total	516	447

Enfants donnant droit / Anspruchsberechtigte Kinder	2017	2016
Enfants Kinder	742	650
Apprentis et étudiants Lehrlinge und Studenten	162	131
Total	904	781

Allocations uniques de naissance ou d'accueil / Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen	2017	2016
Allocations Zulagen	92	82

Restitutions / Rückforderungen	2017	2016
Nombre d'ordres de restitution Anzahl Rückerstattungsverfügungen	113	149

Le secteur des allocations a examiné 574 situations et effectué les enquêtes y relatives. 345 de ces situations ont fait l'objet d'une décision de refus, les conditions matérielles d'octroi n'étant pas remplies.

Ces nombres donnent une image partielle de la situation. En effet, le nombre d'ayants droit peut varier sensiblement en cours d'année. Le maintien du droit fait l'objet d'enquêtes périodiques et la Caisse cantonale est amenée à notifier régulièrement des décisions de suppression du droit existant ou de réactivation d'un droit supprimé.

Der Zulagensektor hat 574 Situationen behandelt und die notwendigen Erhebungen vorgenommen. 345 dieser Situationen mussten abgelehnt werden, da die materiellen Voraussetzungen für einen Zulagenanspruch nicht gegeben waren.

Diese Zahlen widerspiegeln die Situation nur teilweise, kann doch die Anzahl der Bezüger während des Jahres überaus stark schwanken. Die Fortführung des Anspruches wird periodisch überprüft und die Kantonale Familienausgleichskasse muss regelmässig die Aufhebung eines bestehenden oder die Wiederaufnahme eines aufgehobenen Anspruches verfügen.

COMPTES D'EXPLOITATION / BETRIEBSRECHNUNG

		2017 (CHF)	2016 (CHF)
1	Allocations familiales Kinderzulagen	85'257'026.32	82'945'218.30
2	Allocations de naissance ou d'accueil Geburtszulagen	1'947'850.00	1'593'300.00
3	Surcompensation entre Caisses d'allocations familiales Kassenausgleich	562'605.00	0.00
4	Frais d'administration Verwaltungskosten	3'354'741.71	3'182'023.53
5	Charges d'immeubles Aufwand der Liegenschaft	787'202.75	982'123.54
Total des charges / Total Aufwand		91'909'425.78	88'702'665.37
6	Cotisations Beiträge	90'746'675.30	88'354'296.80
7	Surcompensation entre Caisses d'allocations familiales Kassenausgleich	0.00	891'053.20
8	Produits d'administration Verwaltungserträge	329'917.59	348'426.64
9	Produits des immeubles Ertrag der Liegenschaft	996'667.30	1'545'033.35
Total des produits / Total Erträge		92'073'260.19	91'138'809.99
Excédent de charges (-) ou de produits (+) Aufwands- (-) oder Ertragsüberschuss (+)		163'834.41	2'436'144.62

PRODUITS ET CHARGES D'IMMEUBLES / ERTRAG UND AUFWAND DER LIEGENSCHAFT

		2017 (CHF)	2016 (CHF)
1	Commission de bâtisse Baukommission	5'340.15	5'568.40
2	Conciergerie Hausabwartsdienste	239'383.20	225'700.60
3	Dépenses diverses Verschiedene Auslagen	2'087.85	2'050.05
4	Abonnements Frimobil Abonnemente Frimobil	10'784.10	0.00
5	Assurances Versicherungen	13'947.30	13'944.75
6	Eau Wasser	9'795.45	11'042.70
7	Energie Energie	53'094.95	218'723.25
8	Chauffage Heizung	42'739.05	39'878.70
9	Entretien et réparations Unterhalt und Reparaturen	99'353.50	133'203.60
10	Amortissement sur immeuble Abschreibung auf Liegenschaft	191'807.75	191'807.75
11	Amortissement sur équipements techniques Abschreibung auf technische Einrichtungen	6'958.15	6'957.85
12	Autres charges d'administration Andere Verwaltungskosten	111'911.30	133'245.89
Total des charges / Total Aufwand		787'202.75	982'123.54
13	Locations Mietzinse	536'843.75	798'520.00
14	Energie Energie	53'094.90	218'721.40
15	Chauffage Heizung	48'054.15	81'661.20
16	Parking Parkplätze	39'605.00	66'845.00
17	Autres produits Übrige Erträge	127'261.75	180'274.30
18	Remboursement de prestations d'assurances Rückerstattung von Versicherungsleistungen	0.00	7'203.70
19	Dissolution de provisions Auflösung von Rückstellungen	191'807.75	191'807.75
Total des produits / Total Erträge		996'667.30	1'545'033.35
Excédent de charges (-) ou de produits (+) Aufwands- (-) oder Ertragsüberschuss (+)		209'464.55	562'909.81

BILAN / BILANZ

		31.12.2017 (CHF)	31.12.2016 (CHF)
1	Liquidités Flüssige Mittel	1'324'984.15	2'503'086.70
2	Avoir comptes courants affiliés Guthaben Kontokorrent Beitragspflichtige	790'381.81	248'133.02
3	Compte courant créances en réparation de dommages Kontokorrent Schadenersatzpflichtige	44'966.50	21'382.76
4	Avoir envers le Secteur comptable 1 Guthaben beim Rechnungskreis 1	370'760.11	1'787'726.34
5	Autres avoirs / Débiteurs Andere Guthaben / Debitoren	21'547.55	35'013.35
6	Avance sur plan d'aménagement de détail Vorschuss auf Detailbebauungsplan	20'000.00	20'000.00
7	Stock de marchandise cafétéria Warenbestand Cafeteria	3'231.58	4'318.73
8	Combustible Heizöl	38'782.50	38'670.25
9	Placements administration des finances Anlagen kantonale Finanzverwaltung	7'056'174.75	7'055'469.30
10	Terrain bâti Bebautes Grundstück	1.00	1.00
11	Terrain non bâti Unbebautes Grundstück	264'000.00	264'000.00
12	Immeuble administratif propre Eigenes administratives Gebäude	8'439'541.40	8'631'349.15
13	Immeuble - projet d'agrandissement Gebäude - Anbauprojekt	3'659'257.35	1'309'958.25
14	Equipements techniques - immeuble Technische Einrichtungen - Liegenschaft	49'354.05	56'312.20
15	Mobilier Mobiliar	1.00	1.00
16	Tableaux Bilder	1.00	1.00
17	Autres équipements Andere Einrichtungen	71'820.00	71'820.00
18	Actifs transitoires Transitorische Aktiven	0.00	0.00
Total actifs / Total Aktiven		22'154'804.85	22'047'243.05
19	Créanciers Kreditoren	2'789'515.56	2'788'856.16
20	Dette envers le Secteur comptable 1 Schuld beim Rechnungskreis 1	0.00	0.00
21	Provision pour équipements techniques Rückstellung für technische Einrichtungen	0.00	0.00
22	Provision pour investissements immobiliers Rücklage auf Liegenschaft	903'171.71	1'094'979.46
23	Passifs transitoires Transitorische Passiven	158'847.05	47'555.05
24	Réparation de dommages (compte réfléchi) Schadenersatzforderungen (Gegenkonto)	44'966.50	21'382.76
25	Capital au 1.1 Vermögen am 1.1		18'094'469.62
26	Excédent de produits (+) Ertragsüberschuss (+)	163'834.41	
27	Capital au 31.12 Vermögen am 31.12	18'258'304.03	
Total passifs / Total Passiven		22'154'804.85	22'047'243.05
Réserve de couverture / Schwankungsreserve		20.9%	21.4%

Selon l'ordonnance fédérale du 31 octobre 2007 sur les allocations familiales, la réserve de couverture des risques de fluctuation doit se situer au minimum à 20% et au maximum à 100% de la dépense annuelle pour les allocations familiales.

Au 31.12.2017, le taux de couverture de la Caisse cantonale d'allocations familiales est de 20.9%.

Gemäss Bundesverordnung vom 31. Oktober 2007 über die Familienzulagen, muss die Schwankungsreserve zwischen mindestens 20% und höchstens 100% der Jahresausgabe für Familienzulagen liegen.

Am 31.12.2017, liegt der Deckungsgrad der kantonalen Familienausgleichskasse bei 20.9%.

VIII. OFFICE DE L'ASSURANCE-INVALIDITE DU CANTON DE FRIBOURG / KANTONALE INVALIDENVERSICHERUNGSSTELLE

1. Mot de la direction / Wort der Direktion

La Direction de l'Office AI a développé, de concert avec les membres du Comité de direction, des lignes directrices et des principes fondamentaux qui ont été présentés au personnel lors de la séance plénière de janvier 2017

L'environnement dans lequel évolue l'AI est constamment en mouvement. Dans ce contexte, demeurer immobile équivaudrait pour l'AI à faire un pas en arrière. Les principes développés devraient porter leurs fruits et en même temps amener une philosophie uniforme au sein de l'Office AI.

Présenter ici dans le détail le contenu de ces lignes directrices n'est pas possible. Cependant, nous pouvons évoquer un point central. Nous voulons que les différents services de l'Office AI collaborent encore plus étroitement les uns avec les autres. Par diverses mesures, nous voulons améliorer notre atteignabilité et d'une manière plus générale, le service aux personnes assurées.

Tout à fait centrale est la question de la durée de traitement. Comme évoqué dans le dernier rapport annuel, nous sommes également sur ce point dépendants de facteurs que nous ne pouvons pas influencer. Cependant, là où nous pouvons le faire, nous voulons tout entreprendre afin de rendre possible un traitement simple et rapide des demandes.

Pour cette raison, une nouvelle équipe a pris ses fonctions en juin 2017, l'Intake. Le rôle de ce team est de contacter la personne assurée rapidement après le dépôt de sa demande, de convenir avec elle d'un entretien et d'orienter la situation dans la bonne direction (réadaptation ou rente). Afin de baisser la durée de traitement et d'aller à la rencontre de nos principaux partenaires, les informations sont recueillies de préférence par oral, respectivement par mail, auprès des médecins-traitants et des employeurs. Les premiers résultats sont très encourageants et nous avons déjà reçu de nombreux retours positifs de la part de personnes assurées, médecins ou employeurs.

Nous remercions chaleureusement tout le personnel qui apporte le soutien nécessaire aux personnes ayant des problèmes de santé. Nous remercions également la Commission administrative pour la confiance témoignée.

Mario Fedeli, Directeur
Marie-France Schenker, Directrice-adjointe

Die Direktion der IV-Stelle hat die gemeinsam mit den Mitgliedern der Geschäftsleitung erarbeiteten Leitsätze und Grundprinzipien im Januar 2017 dem Personal anlässlich einer Personalversammlung vorgestellt.

Das Umfeld, in welchem sich die IV bewegt, verändert sich ständig. Stillstand bedeutet deshalb auch für die IV Rückschritt. Die erarbeiteten Prinzipien sollen diesem Umstand Rechnung tragen und gleichzeitig eine einheitliche Philosophie innerhalb der IV-Stelle anstreben.

Es würde zu weit führen, wenn wir hier den ganzen Inhalt der Leitlinien darstellen würden. Auf einige zentrale Punkte sei trotzdem hingewiesen. Es ist uns ein grosses Anliegen, dass die verschiedenen Abteilungen der IV-Stelle noch enger zusammenarbeiten, ebenfalls wollen wir durch diverse Massnahmen unsere Erreichbarkeit und generell den Dienst an der versicherten Person verbessern.

Ganz zentral ist die Frage der Bearbeitungsdauer. Wie im letzten Jahresbericht erwähnt, sind wir diesbezüglich auch von von uns nicht beeinflussbaren Faktoren abhängig. Dort aber, wo wir direkten Einfluss haben, wollen wir alles unternehmen, um eine rasche und unkomplizierte Bearbeitung zu ermöglichen.

Aus diesem Grund nahm im Juni 2017 ein neues Team seine Tätigkeit auf. Die Aufgabe dieses Intake-Teams ist es, die versicherte Person umgehend nach Eintreffen der Anmeldung zu kontaktieren, einen Gesprächstermin zu vereinbaren und den Fall in die richtige Richtung zu orientieren (Eingliederung oder Rente). Um die Bearbeitungsdauer zu senken und unseren hauptsächlichen Partnern entgegenzukommen, werden die Informationen bei behandelnden Ärzten und Arbeitgebern vorwiegend mündlich bzw. per Mail eingeholt. Die ersten Resultate sind überaus vielversprechend und wir durften bereits viele positive Rückmeldungen von versicherten Personen, Ärzten und Arbeitgebern entgegennehmen.

Wir danken allen Mitarbeitenden herzlich, welche dazu beitragen, Menschen mit gesundheitlichen Problemen die nötige Unterstützung zukommen zu lassen. Bedanken möchten wir uns auch bei der Verwaltungskommission für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Mario Fedeli, Direktor
Marie-France Schenker, Stv. Direktorin

2. Gestion des demandes AI / Bearbeitung der IV Gesuche

Demands / Gesuche

Demands / Gesuche	Âge / Alter	Total	
		2017	2016
En suspens au début de l'année Am Anfang des Jahres noch hängig	< 18	1'409	1'399
	≥ 18	1'622	1'349
Total		3'031	2'748
Demandes entrées Eingegangene Gesuche	< 18	3'032	3'186
	≥ 18	5'741	5'665
Total		8'773	8'851
Demandes liquidées Erledigte Gesuche	< 18	-3'317	-3'176
	≥ 18	-6'064	-5'392
Total		-9'381	-8'568
En suspens à la fin de l'année Am Ende des Jahres noch hängig	< 18	1'124	1'409
	≥ 18	1'299	1'622
Total		2'423	3'031

Décisions AI rendues / Erlassene Verfügungen

Genre de décisions / Art der Verfügungen	Octrois / Zusprachen		Refus** / Abweisungen**		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Mesures d'ordre professionnel * Berufliche Massnahmen *	2'949	3'967	787	490	3'736	4'457
Moyens auxiliaires Hilfsmittel	2'026	1'855	176	362	2'202	2'217
Mesures médicales Medizinische Massnahmen	2'388	2'423	429	455	2'817	2'878
Rentes AI IV Renten	642	614	1'383	548	2'025	1'162
Rentes : révisions Rentenrevisionen	1'043	832	104	80	1'147	912
Allocations pour impotent Hilflosenentschädigung	71	90	81	72	152	162
Allocations pour impotent : révisions Revision der Hilflosenentschädigung	68	56	30	17	98	73
Contribution d'assistance Assistenzbeitrag	30	27	8	14	38	41
Total	9'217	9'864	2'998	2'038	12'215	11'902

* y compris mesures d'intervention précoce, de réinsertion et de nouvelle réadaptation / inklusive Integrations-, Wiedereingliederungs- und Frühinterventionsmassnahmen

** y compris diminutions ou suppressions / inklusive Herabsetzungen oder Aufhebungen

Décisions relatives aux rentes / Rentenentscheide

Décisions relatives aux rentes / Rentenentscheide	2017	2016
Octrois de quarts de rentes Zusprachen Viertelrenten	47	60
Octrois de demi-rentes Zusprachen halbe Renten	101	99
Octrois de trois quarts de rentes Zusprachen Dreiviertelrenten	38	34
Octrois de rentes entières Zusprachen ganze Renten	456	421
Sous-total octrois Zwischentotal Zusprachen	642	614
Refus, diminution, suppression de rentes / Abweisung, Herabsetzung, Aufhebung von Renten	1'382	548
Révisions de rentes Rentenrevisionen	1'147	912
Total	3'171	2'074

Décisions relatives aux allocations pour impotent / Entscheide bei Hilflosigkeit

Décisions relatives aux allocations pour impotent / Entscheide bei Hilflosigkeit	2017	2016
Octrois, degré grave Zusprachen, Schwer	6	2
Octrois, degré moyen Zusprachen, Mittel	22	16
Octrois, degré faible Zusprachen, Leicht	43	72
Sous-total octrois Zwischentotal Zusprachen	71	90
Refus Abweisungen	81	72
Révisions d'impotence Hilflosigkeitrevisionen	98	73
Total	250	235

Recours contre le tiers responsable / Regress gegen Drittverantwortliche

Décomptes / Abrechnungen	Nombre / Anzahl		Montants (CHF en millions) / Beträge (CHF in Millionen)	
	2017	2016	2017	2016
Décomptes périodiques adressés aux tiers Periodische Abrechnungen an Dritte	41	49	1.35	2.09
Décomptes finaux adressés aux tiers Schlussabrechnungen an Dritte	18	31	4.45	9.09
Total	59	80	5.80	11.18

Durant l'année 2017, les demandes ont légèrement diminué (78 cas) et, malgré des changements intervenus dans la structure, les liquidations ont pu être augmentées (813 cas). Les conséquences se retrouvent dans les suspens en fin d'année 2017 qui comptent ainsi une diminution d'un peu plus de 600 cas.

Während des Jahres 2017 sind die Gesuche leicht zurückgegangen (78 Fälle). Die Anzahl der erledigten Gesuche hingegen konnte, trotz struktureller Änderungen, erhöht werden (813 Fälle). Dies hat per Ende 2017 einen Rückgang der hängigen Fälle um etwas mehr als 600 zur Folge.

3. Mesures de réadaptation professionnelle / Berufliche Massnahmen

Mesures d'intervention précoce (IP) / Frühintervention (FI)

Mesures d'intervention précoce (IP) / Frühintervention (FI)	2017	2016
Nombre de demandes traitées en IP Anzahl der bearbeiteten FI	874	1'292
Nombre d'assurés ayant bénéficié de mesures IP Anzahl versicherte Personen für welche eine FI durchgeführt wurde	429	1'117
Nombre de mesures d'intervention précoce Anzahl der Frühinterventionsmassnahmen	651	1'624
Coût de l'intervention précoce (IP) / Kosten der Frühintervention (FI)	2017	2016
Coûts totaux des mesures d'intervention précoce (CHF) Kostentotal der FI (CHF)	2'287'036	2'883'117
Coût moyen par mesure d'intervention précoce (CHF) Durchschnittliche Kosten im Einzelfall (CHF)	3'513	1'775

Mesures de réinsertion (MR) / Integrationsmassnahmen (IM)

Mesures de réinsertion (MR) / Integrationsmassnahmen (IM)	2017	2016
Nombre de mesures de réinsertion Anzahl der Integrationsmassnahmen	493	545
Bénéficiaires de MR Versicherte Personen mit IM	265	252
Mesures REST Zunahme bei den WISA	154	147

Mesures d'ordre professionnel / Berufliche Massnahmen

Mesures d'ordre professionnel / Berufliche Massnahmen	Octrois / Zusprachen		Refus / Abweisungen		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Mesures d'ordre professionnel * Berufliche Massnahmen *	2'950	3'967	875	490	3'825	4'457

* y compris mesures de réinsertion et d'intervention précoce / mit Integrations- und Frühinterventionsmassnahmen

Mesures de placement et réseau entreprises / Arbeitsvermittlung und Arbeitgebernetzwerk

Nombre de placements fixes / Anzahl der fixen Vermittlungen	2017	2016
Maintiens au même poste An derselben Stelle	456	406
Transferts à un autre poste dans la même entreprise Beim selben Arbeitgeber an einem anderen Arbeitsplatz	68	72
Sous-total mesures dans la même entreprise Zwischentotal Massnahmen beim selben Arbeitgeber	524	478
Nouveaux emplois : contrat de durée déterminée Neue Stelle : befristeter Vertrag	46	55
Nouveaux emplois : contrat de durée indéterminée Neue Stelle : unbefristeter Vertrag	192	199
Sous-total des nouveaux emplois Zwischentotal der neuen Stellen	238	254
Total des mesures de placement Total Arbeitsvermittlung	762	732

Mesures de nouvelle réadaptation (MNR) / Neue Wiedereingliederungsmassnahmen (NWM)

Mesures de nouvelle réadaptation (MNR) Neue Wiedereingliederungsmassnahmen (NWM)	2017	2016
Processus MNR : Rentiers AI rencontrés par un/une conseiller/-ère Prozess NWM : IV-Rentenberechtigte, welche mit BeraterIn Gespräche führten	38	44
Mesures MNR : Nombre de mesures octroyées* Massnahmen NWM: Anzahl bewilligter Massnahmen*	106	104
Mesures MNR : Nombre de rentiers AI bénéficiaires Massnahmen NWM : Anzahl IV-RentnerInnen mit Massnahmen	51	76

* plusieurs mesures possibles par rentier AI. Les mesures sont susceptibles d'être proposées sur plusieurs années / mehrere Massnahmen möglich pro Person. Die Massnahmen können auch über mehrere Jahre gewährt werden.

Communications de détection précoce (DP) / Meldungen der Früherfassung (FE)

Communication selon la provenance Meldung nach Herkunft	2017		2016	
Employeurs Arbeitgeber	245	49.3%	235	45.5%
Assureurs IJ LAMaI/APG/LAA Versicherer KVG-Taggeld, EO, UVG	71	14.3%	102	19.8%
Autres assureurs : LPP/AC/AM andere Versicherer : BVG/ALV/MV	4	0.8%	4	0.8%
Personnes assurées, représentants, proches Versicherte Personen, Vertreter, Verwandte	137	27.6%	130	25.2%
Organes d'exécution de l'aide sociale Sozialhilfeorgane	16	3.2%	16	3.1%
Médecins traitants Behandelnde Ärzte	24	4.8%	29	5.6%
Total	497	100%	516	100.0%

Après plusieurs années d'augmentation constante et importante du nombre total de mesures professionnelles, nous avons subi cette année une diminution non négligeable. Ceci s'explique pour plusieurs raisons. Tout d'abord, la nouvelle équipe Intake procède à un tri plus sélectif des situations. En parallèle, la mise en application de lignes plus strictes a pour effet que les mesures IP sont octroyées de manière plus ciblée aussi. Malgré une baisse du nombre de mesures, le coût par cas est plus élevé. Par contre, les coûts totaux ont pu être considérablement baissés.

Nach einem mehrere Jahre dauernden konstanten Anstieg der beruflichen Massnahmen liess sich 2017 ein deutlicher und konsolidierender Rückgang feststellen. Mehrere Gründe sind dafür verantwortlich. In erster Linie erfolgte eine selektivere Triage durch das neue Intaketeam. Gleichzeitig wurden aufgrund der strikteren Umsetzung der Leitlinien weniger, jedoch teurere FI-Leistungen zugesprochen. Deshalb kam es trotz einer Senkung der Anzahl der Massnahmen zu einer Erhöhung der Kosten pro Fall. Dagegen konnten die Gesamtkosten FI erheblich gesenkt werden.

Le délai de 3 ans depuis l'entrée en vigueur de la 6ème révision pour réexaminer les rentes octroyées en raison d'un syndrome sans pathogénèse ni étiologie claires et sans constat de déficit organique a été atteint. Le nombre de rentiers bénéficiant de mesures de nouvelle réadaptation (MNR) continue de diminuer.

La réorganisation interne du Service de la Réadaptation professionnelle réalisée en 2016 afin de mettre un accent particulier sur le développement de notre réseau Entreprises porte ses fruits; nous observons une augmentation des mesures effectuées auprès des employeurs.

Notre office a également continué à œuvrer dans le domaine général de la promotion de la réadaptation professionnelle en mettant sur pied, pour la 15ème année consécutive, le « prix de la réadaptation professionnelle de l'office AI du canton de Fribourg ». Ayant eu lieu le 3 novembre 2017 dans le cadre du Comptoir Gruérien, cette manifestation a été comme toujours très fréquentée. A cette occasion, trois personnes assurées et une entreprise modèle ont été récompensées pour leurs mérites particuliers. Un prix 5ème révision a aussi récompensé une personne assurée ainsi que son employeur.

Die 3 jährige Frist, welche seit der Inkraftsetzung der 6. IV-Revision für die Überprüfung der Rentenfälle mit nicht objektivierbaren Beschwerdebildern festgelegt worden war, konnte eingehalten werden. Die Anzahl der Rentner, welche von Neuen Wiedereingliederungsmassnahmen (NWM) profitieren, nimmt ständig ab.

Dank der internen Reorganisation der Abteilung Eingliederung, bei der ein zusätzliches Gewicht auf die Entwicklung eines Arbeitgebernnetzwerkes gelegt wurde, konnten mehr Massnahmen bei Arbeitgebern umgesetzt werden. Wie bereits in den Vorjahren wird der Wert der Wiedereingliederung stark betont. Dies unter anderem auch durch die Durchführung des 15. Preises der Wiedereingliederung des Kantons Freiburg im Rahmen der Greyerzer Messe. Der Anlass, welcher am 3. November 2017 stattfand, war wie immer sehr gut besucht. Drei versicherte Personen und ein Unternehmen konnten für ihren grossen Einsatz ausgezeichnet werden. Mit dem Preis der 5. IV-Revision konnten ein weiteres Unternehmen und eine versicherte Person geehrt werden.

4. Services juridique et externe / Juristischer und Abklärungsdienst

Contentieux / Rechtspflege

Recours / Beschwerden	2017	2016
Recours au Tribunal cantonal Beschwerden beim Kantonsgericht	235	189
Recours au Tribunal fédéral Beschwerden beim Bundesgericht	30	29
Total	265	218

Lutte contre la fraude à l'assurance / Bekämpfung von Versicherungsmissbrauch

Décisions / Entscheide	2017	2016
Diminutions/suppressions de rente Rentenverminderungen, Rentenaufhebungen	25	11
Refus de rentes Rentenabweisungen	26	41
Total	51	52

Enquêtes / Abklärungen

Enquêtes / Abklärungen	2017	2016
Mandats d'enquêtes sur place Abklärungsaufträge vor Ort	840	831

Le service d'enquête mène en particulier des enquêtes relatives à l'examen du droit à une rente, une allocation pour impotent, une contribution d'assistance ou un moyen auxiliaire et émet une recommandation qui en règle générale influe directement sur le droit à la prestation qui y est lié. Le service juridique a un rôle à

Der Abklärungsdienst nimmt insbesondere Abklärungen zur Prüfung des Anspruchs auf eine Rente, eine Hilflosenentschädigung, einen Assistenzbeitrag oder ein Hilfsmittel vor und gibt eine Empfehlung ab, die in der Regel direkt Einfluss auf den jeweiligen Leistungsanspruch hat. Der Rechtsdienst wird innerhalb

multiples facettes au sein de l'office AI. Il s'occupe du traitement des cas de recours devant les tribunaux de première instance et devant le tribunal fédéral. Il prend position sur des questions juridiques émanant des collaborateurs/trices de l'office dans le cadre de la procédure d'instruction, en lien également avec le contrôle de la qualité des décisions de rente. Il joue également un rôle important au niveau de la formation interne.

der IV-Stelle vielseitig beansprucht. Er befasst sich mit der Bearbeitung von Beschwerdefällen vor den erstinstanzlichen Gerichten und dem Bundesgericht. Er nimmt zu rechtlichen Fragen der Mitarbeitenden im Rahmen des Abklärungsverfahrens Stellung und ist zudem in die Qualitätssicherung bei Rentenentscheiden eingebunden. Eine wichtige Rolle kommt ihm auch bei der internen Weiterbildung zu.

5. Services généraux et gestion des demandes AVS / Zentrale Dienste und Gesuche AHV

Demandes / Gesuche

Demandes / Gesuche	API AVS / HE AHV		MA AVS / HM AHV		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
En suspens au début de l'année Am Anfang des Jahres noch hängig	121	129	139	129	260	258
Demandes entrées Eingegangene Gesuche	983	806	1'126	1'145	2'109	1'951
Demandes ouvertes Offene Gesuche	1'104	935	1'265	1'274	2'369	2'209
Demandes liquidées Erledigte Gesuche	-953	-814	-1'108	-1'135	-2'061	-1'949
En suspens à la fin de l'année Am Ende des Jahres noch hängig	151	121	157	139	308	260

Décisions / Entscheide

Décisions / Entscheide	2017	2016
Octrois API AVS Zusprachen HE AHV	634	520
Octrois MA AVS Zusprachen HM AHV	981	1'003
Sous-total octrois Zwischentotal Zusprachen	1'615	1'523
Refus API & MA AVS Ablehnungen HE AHV und HM AHV	446	443
Révisions API AVS Revisionen HE AHV	188	155
Total	2'249	2'121

Paiement des prestations / Aufwand der zugesprochenen Leistungen

Factures / Rechnungen	Nombre / Anzahl		Montants (CHF en millions) / Beträge (CHF in Millionen)	
	2017	2016	2017	2016
Factures AI IV-Rechnungen	58'453	59'487	80.87	84.97
Factures AVS AHV-Rechnungen	5'275	4'965	2.92	2.99
Total	63'728	64'452	83.79	87.96

Dans le premier tableau, on observe une forte augmentation des demandes pour allocation pour impotent de l'AVS (plus de 21%) alors que les demandes pour moyens auxiliaires de l'AVS ont

Aus der ersten Tabelle ist eine starke Zunahme der Hilflosenentschädigungen für AHV-BezügerInnen (plus 21%) ersichtlich. Gleichzeitig ist ein leichter Rückgang bei den Hilfsmitteln AHV zu beobachten. Der Vergleich

légèrement reculé. La comparaison relative entre le tableau des demandes et des décisions montre en outre que la part des bénéficiaires des octrois de moyens auxiliaires de l'AVS reste plus importante (60%) mais leur nombre a légèrement reculé en comparaison à l'année 2016 alors qu'inversement le nombre de bénéficiaires de l'allocation pour impotent de l'AVS s'est fortement accru en 2017. Cela provient du fait que certains homes médicalisés ont transmis les demandes pour les résidents qui ne faisaient pas encore l'objet d'un octroi pour allocation pour impotent.

Le tableau des paiements des prestations nous indique que le nombre de factures a diminué, de même que le montant total.

6. Etat major / Stab

L'Etat-major a pour mission de soutenir la direction, les cadres et les collaborateurs de l'office dans l'accomplissement de leurs tâches. Ce soutien se déploie dans différents domaines comme par exemple l'informatique, la gestion et la mise à jour de la documentation ainsi que sa diffusion, la formation du personnel, le développement et la mise à disposition d'outils de pilotage (indicateurs, statistiques), l'analyse de données, la détection de problèmes et leur résolution, l'amélioration continue, le système de contrôle interne, le budget et les finances.

L'année 2017 a été marquée par l'introduction de deux nouveaux documents de travail permettant d'améliorer la compréhension et le suivi de la situation de la personne assurée quant à l'évolution de sa situation, les décisions la concernant dans un contexte de travail interdisciplinaire.

La sécurité informatique étant un sujet d'importance, le personnel a été soumis pour la première fois à une série de tests en la matière : un quizz, un phishing (envoi d'un mail factice dans le but de pénétrer dans le système), un appel téléphonique visant à faire du social engineering. Une société externe a effectué ces tests.

Les membres de l'Etat-major sont impliqués depuis cette année dans deux grands projets informatiques de portée supracantonale, l'un concernant l'application métier et l'autre, le développement d'une nouvelle GED commune aux offices AI et caisses de compensation. Ces deux projets vont se dérouler sur plusieurs années.

7. Service médical régional (SMR) / Regional Ärztlicher Dienst (RAD)

Le Service Médical Régional (SMR) a occupé en 2017 9 médecins de spécialités différentes, couvrant les domaines de la médecine interne, de la rhumatologie, de la psychiatrie pour adultes et pour enfants, à des taux

zwischen Gesuchen und Entscheiden zeigt, dass der Anteil der zugesprochenen Hilfsmittel AHV über jenen der zugesprochenen Hilflosenentschädigungen AHV liegt (60%), aber nicht die Anzahl von 2016 erreicht.

Auf der andern Seite hat die Zahl der EmpfängerInnen von Hilflosenentschädigungen gegenüber 2016 stark zugenommen. Dies ist unter anderem darauf zurückzuführen, dass diverse Pflegeheime für ihre BewohnerInnen, welche bisher keinen Anspruch auf Hilflosenentschädigung hatten, Anträge gestellt haben.

Die Tabelle bezüglich dem Betrag der zugesprochenen Leistungen zeigt, dass die Gesamtzahl der Rechnungen sank, genau wie auch der Gesamtbetrag.

Die Mitarbeitenden des Stabes haben die Aufgabe, die Direktion, die Vorgesetzten und die Mitarbeitenden der IV-Stelle zu unterstützen. Diese Unterstützung betrifft unterschiedliche Bereiche, wie beispielsweise die Informatik, die Verwaltung, Nachführung und Veröffentlichung der Dokumentation, die Weiterbildung der Mitarbeitenden, die Entwicklung und Bereitstellung von Statistiken/Indikatoren, Analyse der Kennzahlen, die laufende Weiterentwicklung, Betreuung des internen Kontrollsystems, Erstellen und Überwachen von Budget und Finanzfluss.

Das Jahr 2017 war geprägt durch die Einführung von zwei neuen Dokumenten. Diese dienen zu einer besseren Verständlichkeit der unternommenen Schritte und der Situation und Entwicklung einer versicherten Person. Es ist bei einer interdisziplinären Zusammenarbeit wichtig, dass die getroffenen Entscheide für alle nachvollziehbar festgehalten werden.

Die Sicherheit im Bereich der Informatik hat einen sehr hohen Stellenwert. Deshalb wurde das gesamte Personal der IV-Stelle erstmals einer Testserie unterzogen. Nach einer individuellen internen Schulung (Quiz), wurde eine Phishing Mail verschickt (Senden einer Fakemail, um in das System einzudringen) und ein Telefonanruf durchgeführt (Social Engineering). Ein externes Unternehmen hat diese Tests durchgeführt.

Die Mitglieder des Stabes sind auch an zwei grossen interkantonalen Informatikprojekten beteiligt. Diese mehrere Jahre dauernden Projekte betreffen einerseits die IV-spezifische Applikation Web@AI und andererseits eine gemeinsame IV- und Ausgleichskassenapplikation.

Der regional ärztliche Dienst (RAD) hat im 2017 9 Ärzte aus unterschiedlichen Bereichen und zu unterschiedlichen Stellenprozenten beschäftigt (Innere Medizin, Rheumatologie, Psychiatrie für Erwachsene

d'occupation divers, dont deux psychiatres germanophones délégués par le Service Médical Régional de Berne, et une secrétaire médicale.

Nous regrettons le départ pour le 31.12.2017 de la responsable du SMR, antenne de Fribourg, Madame la doctoresse Christiana Clottu, spécialiste en rhumatologie, médecine physique et réhabilitation. Elle nous quitte pour raisons personnelles. Elle sera remplacée au 01.01.2018 par Madame la doctoresse Erika Beck, spécialiste en psychiatrie.

Le Service Médical Régional est à la disposition de l'Office pour le conseiller. Les médecins évaluent les conditions médicales du droit aux prestations, en particulier établissent les capacités fonctionnelles de l'assuré déterminantes pour l'exigibilité d'une activité lucrative et/ou ménagère. Ils dispensent aussi des conseils dans les cas relevant de la fraude à l'assurance, dans les cas de recours contre le tiers responsable. Ils collaborent avec la CII (Collaboration Inter-Institutionnelle).

Afin de satisfaire à ces exigences, ils analysent les rapports médicaux des médecins-traitants, procèdent en cas de nécessité à l'examen de la personne assurée, discutent régulièrement des cas particuliers avec les collaborateurs de l'Office, participent à des colloques avec les collaborateurs en présence ou non de la personne assurée concernée, recommandent de faire procéder à des expertises externes lorsque les cas sont peu clairs et requièrent un avis spécialisé voire consensuel entre plusieurs experts, évaluent ces expertises à la lumière des exigences assécurologiques. Ils entretiennent des contacts réguliers par téléphone ou courrier avec les médecins-traitants des personnes assurées.

Les médecins du Service Médical Régional ont des colloques hebdomadaires internes pour discuter des cas, également avec les juristes de l'office pour prendre connaissance des arrêts des tribunaux et des nouvelles jurisprudences, des colloques bi-annuels avec les médecins des offices de Berne et de Soleure. Enfin, ils ont assuré leur propre formation dans leur domaine de spécialité propre selon les critères de la FMH ainsi que dans le domaine assécurologique. Le médecin-responsable du SMR participe avec voix consultative au conseil de direction et au colloque portant sur les processus de travail de l'office, et aux séances de la commission administrative des offices de Berne/Soleure/Fribourg. Le médecin-responsable entretient des contacts réguliers avec les SMR de Berne et de Soleure.

8. Management des contrats de prestations dans le domaine de la réadaptation professionnelle / Kontraktmanagement bezüglich der Leistungen im Gebiet der beruflichen Wiedereingliederung

La mission du management des contrats de l'Office AI est de mettre à la disposition des personnes assurées un dispositif de partenaires externes pour les mesures de réadaptation professionnelle suffisamment étendu et apte à couvrir leurs besoins.

und Kinder, wovon zwei delegierte deutschsprachige Ärzte des RAD Bern waren). Hinzu kommt noch eine medizinische Sekretärin.

Leider hat uns die für den RAD Freiburg verantwortliche Ärztin, Frau Dr. Christiana Clottu (Spezialistin in Rheumatologie, physikalische Medizin und Rehabilitation), aus persönlichen Gründen per Ende Jahr verlassen. An ihre Stelle tritt per 1.1.18 Frau Dr. Erika Beck, Fachbereich Psychiatrie.

Der RAD unterstützt und berät die IV-Stelle. Er ist beispielsweise zuständig für die Beurteilung der medizinischen Voraussetzungen des Leistungsanspruchs und die Festsetzung der für die IV massgebenden funktionellen Leistungsfähigkeit der Versicherten bezüglich einer zumutbaren Erwerbstätigkeit oder einer Tätigkeit im Aufgabenbereich. Die RAD-Ärzte beraten auch in Fragen des Versicherungsbetrugs oder der Haftpflicht gegen Dritte. Zudem sind sie auch beteiligt im Bereich der interinstitutionellen Zusammenarbeit.

Damit diese Aufgaben erfüllt werden können, müssen die RAD-Ärzte die Rapporte der behandelnden Ärzte analysieren, falls nötig Versicherte untersuchen und sich mit den Mitarbeitenden der IV austauschen (evtl. anlässlich von Kolloquien), je nach Situation unter Einbezug der versicherten Person. Bei unklaren Situationen können sie auch Expertisen empfehlen, beispielsweise auch, um weitere Spezialisten beizuziehen. Dabei kontrollieren sie, ob die versicherungsmässigen Erfordernisse eingehalten werden. Zudem halten sie regelmässig Kontakt, mündlich oder schriftlich, mit den behandelnden Ärzten.

Die Ärzte des RAD haben wöchentlich interne Sitzungen, um über spezielle Situationen zu diskutieren, wobei auch Mitarbeitende des Rechtsdienstes beigezogen werden, welche die neuste Entwicklung in der Rechtsprechung erläutern. Halbjährlich finden zudem Kolloquien mit den RAD's Bern und Solothurn statt. Die Ärzte des RAD bilden sich ständig weiter, sei es im eigenen Fachgebiet oder generell im versicherungsmedizinischen Bereich. Die für den RAD Freiburg verantwortliche Ärztin hat Einsitz in der Geschäftsleitung der IV-Stelle und im Team, welches die Prozesse der IV-Stelle definiert. Zudem hat sie regelmässig Kontakt mit den RAD's Bern und Solothurn und nimmt an den Betriebskommissionssitzungen der IV-Stellen Bern-Freiburg-Solothurn teil.

Die Aufgabe des Vertragsmanagements der IV-Stelle Freiburg besteht darin, den versicherten Personen eine breite Auswahl an externen Partnern für die beruflichen Wiedereingliederungsmassnahmen anzubieten. Das

Il s'agit soit de prestataires pouvant accueillir un nombre important de personnes assurées, soit de réaliser un nombre restreint de mesures, mais pour des besoins personnalisés.

Le management des contrats s'occupe de mettre en valeur les diverses prestations, d'en fixer les tarifs et d'en évaluer la qualité. Fin 2017, 51 partenaires (51 fin 2016) sont liés par des conventions tarifaires avec l'Office AI et environ une centaine travaillent plus ou moins régulièrement sur mandat pour la réalisation des mesures de réadaptation professionnelle.

Les principaux partenaires ont eu l'opportunité d'évaluer leur satisfaction en lien avec l'équipe du management des contrats de l'office AI. Cette démarche a mis en valeur un très bon niveau de compétence et de disponibilité de la part des responsables du management des contrats de prestations. Pour sa part, l'Office AI procède régulièrement à l'évaluation qualitative des principaux prestataires et, le cas échéant, d'autres prestataires.

En collaboration avec le Service public de l'emploi, le Service de l'action sociale et l'association Insertion Fribourg, l'Office AI a organisé le Salon Insertion 2017. Cette manifestation a réuni une centaine d'exposants parmi les prestataires de mesures de réinsertion professionnelle à Forum Fribourg.

9. Collaboration interinstitutionnelle (CII) / Interinstitutionnelle Zusammenarbeit (IIZ)

L'Office AI participe activement et régulièrement depuis 15 ans aux divers processus dans le domaine de la CII.

Celle-ci se réalise à la fois avec les organismes de l'assurance chômage, de l'action sociale, de l'assurance perte de gain maladie, de l'assurance accident. L'Office AI participe aussi activement à la coordination, sur le plan cantonal, pour permettre aux jeunes en difficulté de démarrer un chemin de formation initiale et aux migrants de mieux s'intégrer.

L'Office AI met des ressources à la disposition de divers programmes cantonaux de CII, notamment les ressources médicales grâce à l'engagement des médecins du SMR.

2017 aura été une année importante dans ce domaine, puisque l'accent a été mis sur la prévention. Prévention du chômage de longue durée pour les adultes, prévention du chômage tout court pour les jeunes.

L'Office AI est partie prenante de ce processus, convaincu que le travail en amont va diminuer la proportion de personnes touchées par des problématiques de santé en réaction à des situations de désinsertion du monde du travail.

L'Office AI est représenté au sein de la Commission cantonale pour la CII, dont il assume la présidence et le

Angebot soll möglichst breit sein und die verschiedenen Bedürfnisse abdecken.

Dabei handelt es sich entweder um Leistungserbringer, welche eine grosse Zahl an versicherten Personen betreuen können oder um solche, die eine beschränkte Anzahl an Massnahmen für ganz spezifische Bedürfnisse anbieten.

Das Kontraktmanagement koordiniert die diversen Leistungen, legt die Tarife fest und evaluiert die Qualität. Per Ende 2017 sind 51 Partner durch Tarifvereinbarungen mit der IV-Stelle verbunden (51 Ende 2016). Rund hundert weitere Partner arbeiten auf Mandatsbasis regelmässig für unsere IV-Stelle, um die beruflichen Massnahmen umsetzen zu können.

Die wichtigsten Partner wurden dieses Jahr eingeladen eine Bewertung über die Zusammenarbeit mit der IV-Stelle (insbesondere dem Kontraktmanagementteam) abzugeben. Diese zeigte eine grosse Zufriedenheit, was Kompetenz und Verfügbarkeit des Teams betrifft. Andererseits nimmt auch die IV-Stelle regelmässig qualitative Evaluationen ihrer wichtigsten Leistungserbringer vor.

In Zusammenarbeit mit dem Amt für den Arbeitsmarkt, dem kantonalen Sozialamt und dem Verein Arbeitsintegration Freiburg hat die IV-Stelle die Fachveranstaltung Arbeitsintegration 2017 organisiert. Am Treffen der Akteure der beruflichen Eingliederung nahmen ca. 100 Leistungserbringer teil.

Die IV-Stelle ist seit mehr als 15 Jahren im Bereich der IIZ tätig.

Dies geschieht in Zusammenarbeit mit den Einrichtungen der Arbeitslosenversicherung, den Sozialdiensten, den Krankentaggeldversicherungen und den Unfallversicherungen. Die IV-Stelle ist auch aktiv in der Koordination auf kantonaler Ebene. All dies soll Jugendlichen in Schwierigkeiten auf dem Weg zu einer beruflichen Ausbildung ebenso dienen, wie der besseren Integration von Migranten.

Die IV-Stelle stellt der IIZ auch ihre medizinischen Ressourcen (regional ärztlicher Dienst) zur Verfügung.

2017 war ein wichtiges Jahr für die IIZ, wurde der Akzent doch neu v.a. auf die Prävention gelegt. Prävention bezüglich der Langzeitarbeitslosigkeit von Erwachsenen und der Jugendarbeitslosigkeit. Die IV-Stelle engagiert sich in diesen Bereichen, überzeugt, dass die vorausschauende Tätigkeit den betroffenen Personen bei der Wiedereingliederung in die Arbeitswelt und der Verhinderung von gesundheitlichen Beeinträchtigungen förderlich ist.

Die IV-Stelle ist nicht alleine in der kantonalen Kommission für die IIZ vertreten, welche sie präsidiert und das Sekretariat stellt, sondern auch in der Kommission für Jugendliche mit Schwierigkeiten

secrétariat, et celle pour les jeunes en difficulté au niveau de la transition vers la première formation professionnelle (CJD). Les activités de ces deux organes sont relatées dans leurs rapports annuels respectifs.

10. Relations publiques / Public relations

L'Office AI a poursuivi en 2017 sa politique de présence active face à divers publics : une attention particulière a été accordée aux employeurs et aux médecins installés, sans qui la réadaptation professionnelle des personnes assurées n'a aucune chance d'aboutir. Dans cette perspective s'inscrivent les présences, sur des stands communs avec les Offices AI des cantons de Neuchâtel, Vaud, Berne et Genève, au Salon professionnel des entreprises de sous-traitance de l'horlogerie et de la pharma (EPHJ) et du Salon RH à Genève.

Dans le cadre du Comptoir Gruérien, l'Office AI a décerné pour la 15ème fois les Prix de la réadaptation professionnelle en présence d'un nombreux public et sur le thème « Rebondir avec l'aide de l'AI ».

11. Coûts de fonctionnement / Betriebskosten

L'état des frais 2017 de l'Office AI se monte à CHF 14,71 millions, y compris les frais relatifs au Centre de traduction pour la Conférence suisse des offices AI.

12. Organisation / Organisation

Bases légales / Gesetzliche Grundlage

Selon la teneur de l'art. 54 de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité (LAI), le canton de Fribourg avait pour mission, à l'instar des autres cantons suisses, d'instituer un Office AI indépendant jusqu'au 31 décembre 1994 au plus tard. Il a donc créé l'Office AI du canton de Fribourg par la loi d'application du 9 février 1994 de la loi fédérale sur l'AVS et l'AI (LAVS/AI) prévoyant une entrée en vigueur le 1er janvier 1995.

Statut juridique / Rechtliche Stellung

L'Office cantonal AI (ci-après Office AI) est un établissement autonome de droit public, doté de la personnalité juridique, rattaché administrativement à l'Etablissement cantonal des assurances sociales (cf. art. 17 et 19 LAVS/AI).

bezüglich einer ersten beruflichen Ausbildung (KJS). Die Aktivitäten der beiden Kommissionen sind in den entsprechenden Tätigkeitsberichten nachzulesen.

Auch im 2016 hat die IV-Stelle ihre aktive Öffentlichkeitsarbeit weitergeführt. Ein besonderes Augenmerk wurde auf die Arbeitgeber und die im Kanton tätigen Ärzte gelegt, ist doch eine gute Zusammenarbeit für die erfolgreiche berufliche Eingliederung unerlässlich. Zu erwähnen sind dabei die Präsenz am gemeinsamen Stand (mit den IV-Stellen NE, VD, BE und GE) anlässlich des Salon professionnel des entreprises de sous-traitance de l'horlogerie et de la pharma (EPHJ) und des HR Salon in Genf.

Im Rahmen vom „Comptoir Gruérien“ fand die Vergabe des Preises der beruflichen Wiedereingliederung zum 15. Mal statt. Vor einem zahlreichen Publikum wurde zum Thema „Neustart dank Wiedereingliederung“ gesprochen.

Der Betriebsaufwand der kantonalen IV-Stelle beziffert sich im Jahr 2017 auf CHF 14,71 Millionen (mit den Kosten, die das Übersetzungszentrum der IVSK auslöst).

Gemäss Art. 54 des Bundesgesetzes über die Invalidenversicherung (IVG) hatte der Kanton Freiburg wie alle anderen Kantone den Auftrag, bis zum 31. Dezember 1994 eine unabhängige IV-Stelle einzurichten. Er hat in der Folge die IV-Stelle des Kantons Freiburg, gestützt auf das Ausführungsgesetz vom 9. Februar 1994 zum Bundesgesetz über die AHV und IV (AG-AHV/IV), geschaffen.

Die Kantonale IV-Stelle ist eine selbständige Anstalt des öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit. Sie ist administrativ der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt angegliedert (vgl. Artikel 17 und 19 AG-AHV/IV).

Mandat légal / Gesetzlicher Auftrag

La loi fédérale sur l'assurance-invalidité, à son article 57, confie à l'Office AI les attributions suivantes :

- mettre en œuvre la détection précoce ;
- déterminer, surveiller et mettre en œuvre les mesures d'intervention précoce ;
- examiner si les conditions générales d'assurance sont remplies ;
- examiner si la personne assurée est susceptible d'être réadaptée, pourvoir à l'orientation professionnelle et à la recherche d'emplois ;
- déterminer les mesures de réadaptation, en surveiller l'exécution et offrir à l'assuré le suivi nécessaire durant la mise en œuvre de ces mesures ;
- fixer toutes les mesures d'instruction déterminantes et nécessaires ;
- évaluer l'invalidité et l'impotence de l'assuré et les prestations d'aide dont il a besoin ;
- prendre les décisions relatives aux prestations de l'AI ;
- informer le public ;
- coordonner les mesures médicales avec l'assureur-maladie et l'assureur-accidents

Das Bundesgesetz über die Invalidenversicherung überträgt mit dem neuen Artikel 57 der IV-Stelle folgende Aufgaben:

- Umsetzung der Früherfassung ;
- Bestimmung, Umsetzung und Überwachung der Massnahmen der Frühintervention ;
- Abklärung der versicherungsmässigen Voraussetzungen ;
- Abklärung der Eingliederungsfähigkeit der versicherten Person sowie Berufsberatung und Arbeitsvermittlung ;
- Bestimmung und Überwachung der Eingliederungsmassnahmen und dem Versicherten während der Umsetzung der Massnahmen den notwendigen Support anbieten ;
- Einleiten aller notwendigen Abklärungsmassnahmen ;
- Bemessung der Invalidität und der Hilflosigkeit des Versicherten sowie aller Hilfeleistungen, die er benötigt ;
- Erlass der Verfügungen über die Leistungen der Invalidenversicherung ;
- Information der Öffentlichkeit ;
- Die medizinischen Massnahmen mit dem Kranken- und dem Unfallversicherer koordinieren.

Charte / Leitbild

- Notre mission : mettre en œuvre avec vous une réadaptation avant tout et d'autres prestations si besoin est.
- Notre objectif : vous accompagner avec professionnalisme en nous appuyant sur des décisions rapides et équitables.
- Nos valeurs de travail :

DISPONIBILITE – TRANSPARENCE CONFIANCE RESPECT - ÉQUITÉ.

- Nos engagements :
 - Etre au plus vite à l'écoute dans un état d'esprit pro-actif ;
 - Répondre de manière claire et brève, avec amabilité, flexibilité et réalisme ;
 - Proposer des solutions créatives, concrètes et adaptées ;
 - Pratiquer l'interdisciplinarité du fait de la complexité des situations ;
 - Apporter un soutien personnalisé et des conseils avisés.
- Nos moyens :
 - Des compétences spécifiques et un esprit d'équipe : notre force.
 - Capacité d'initiative et prise de responsabilités : nos atouts !

- Unser Auftrag: Gemeinsam suchen wir als erstes den Weg zu einer optimalen Eingliederung und prüfen weitere Leistungen je nach Bedarf.
- Unser Ziel: Wir begleiten Sie professionell, entscheiden rasch und gerecht.
- Unsere Werte in der Arbeit:

VERFÜGBARKEIT – TRANSPARENZ VERTRAUEN RESPEKT - GERECHTIGKEIT.

- Unsere Versprechen:
 - Wir hören aktiv und unterstützend zu;
 - Wir antworten offen und klar, sind zuvorkommend und realistisch;
 - Wir machen konkrete, angepasste und kreative Lösungsvorschläge;
 - Wir lösen komplexe Situationen interdisziplinär;
 - Wir betreuen und beraten Sie persönlich und kompetent.
- Unsere Stärken:
 - Fachkompetenz und Teamgeist: unsere Kraft!
 - Eigeninitiative und Eigenverantwortung: unsere Trümpfe!

IX. APPROBATION DU RAPPORT D'ACTIVITE / GENEHMIGUNG DES TÄTIGKEITSBERICHTES

La Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales a pris connaissance de ce document avec une très grande satisfaction. Elle adresse ses remerciements à la Direction et à l'ensemble du personnel de l'ECAS, ainsi qu'aux agents communaux AVS.

Lors de sa séance du 12 mars 2018, la Commission a examiné et approuvé le présent rapport d'activité.

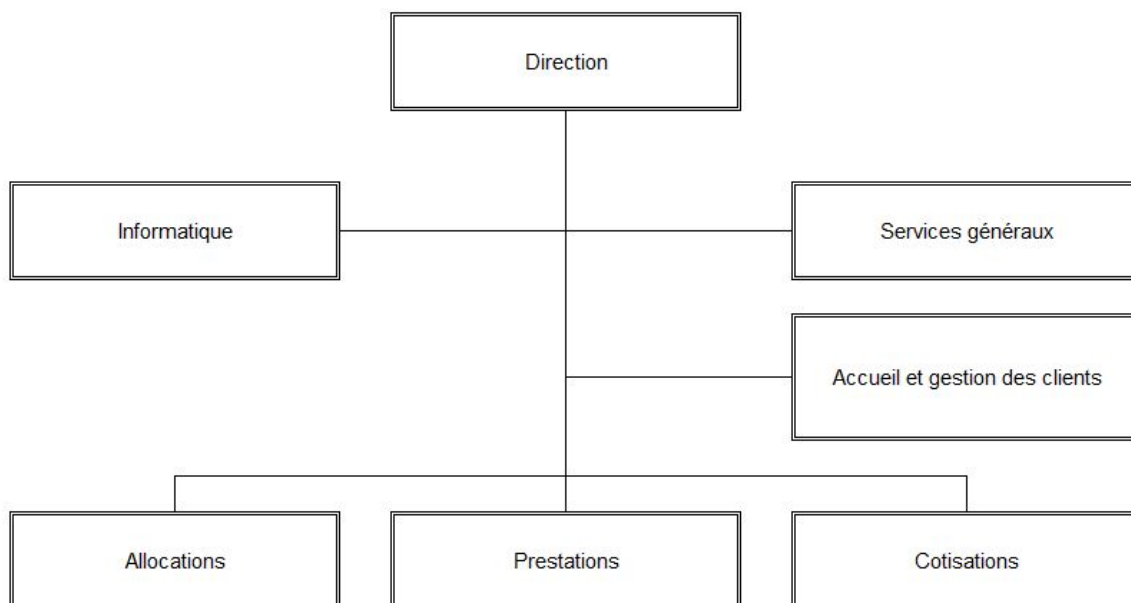
Le Conseil d'Etat a approuvé le présent rapport d'activité en date du 19 mars 2018.

Die Verwaltungskommission der kantonalen Sozialversicherungsanstalt hat dieses Dokument mit grosser Zufriedenheit zur Kenntnis genommen. Sie spricht der Direktion und dem gesamten Personal der KSVA, sowie den AHV-Gemeindeagenten, ihren besten Dank aus.

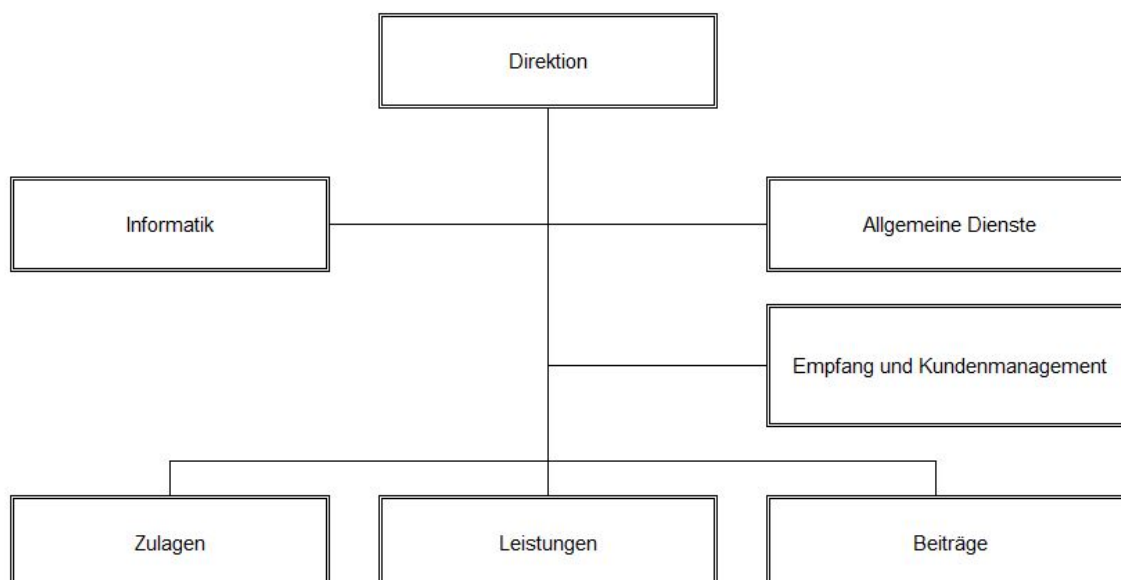
An ihrer Sitzung vom 12. März 2018 prüfte und genehmigte die Kommission den vorliegenden Tätigkeitsbericht.

Der Staatsrat hat den vorliegenden Tätigkeitsbericht am 19. März 2018 genehmigt.

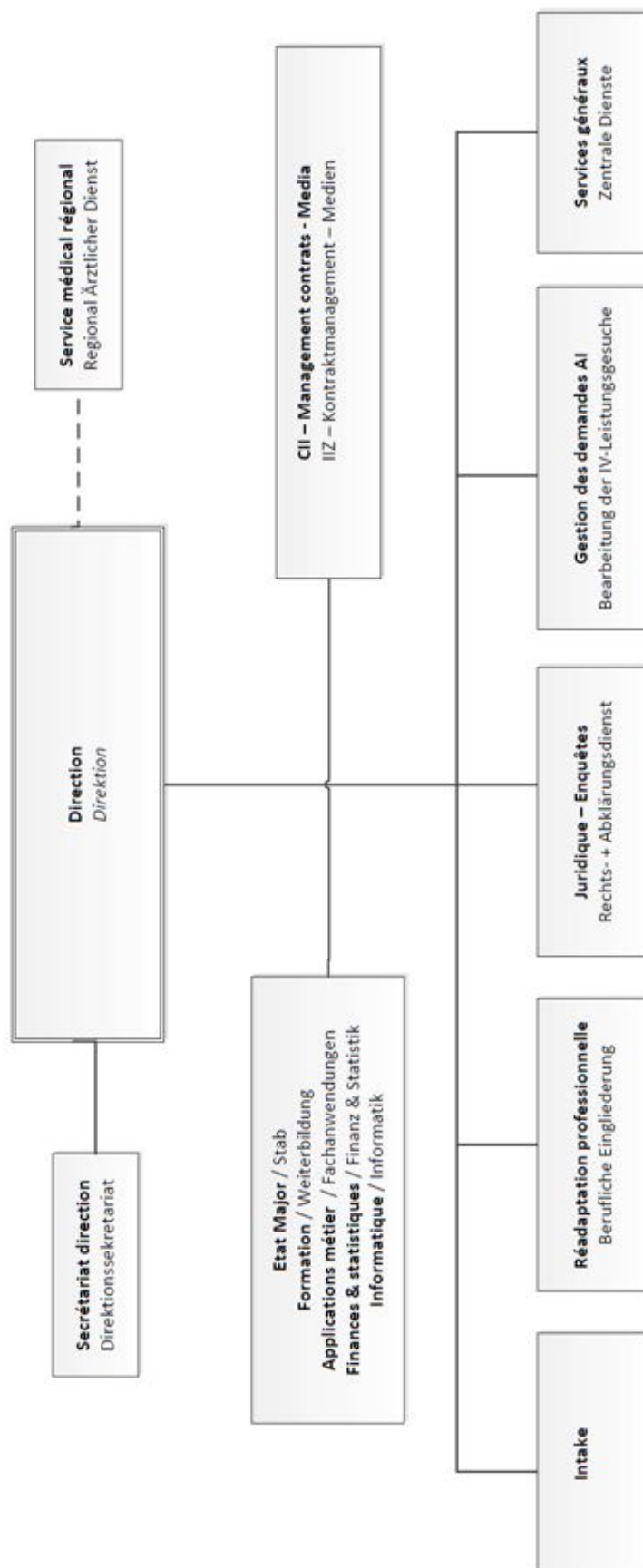
Annexe I : Organigramme de la Caisse cantonale de compensation AVS et Caisse cantonale pour allocations familiales



Anhang I: Organigramm der kantonalen AHV-Ausgleichskasse und kantonalen Ausgleichskasse für Familienzulagen



Annexe II : Organigramme de l'Office cantonal d'assurance-invalidité
 Anhang II: Organigramm der kantonalen Invalidenversicherungsstelle



Annexe III: Abréviations

Anhang III : Abkürzungen

AC	Assurance-chômage	AHV	Alters- und Hinterlassenversicherung
AI	Assurance-invalidité	AG-AHV/IV	Ausführungsgesetz zur die AHV und IV
AM	Assurance militaire	ALV	Arbeitslosenversicherung
APG	Allocations pour perte de gain	BSV	Bundesamt für Sozialversicherungen
API	Allocation pour impotent	BVG	Bundesgesetz über die berufliche Vorsorge
AVS	Assurance-vieillesse et survivants	EO	Erwerbsersatzordnung
CII	Collaboration interinstitutionnelle	FE	Früherfassung
DP	Détection précoce	FI	Frühintervention
IJ	Indemnités journalières	GgV	Verordnung über die Geburtsgebrechen
IP	Intervention précoce	HE	Hilflosenentschädigung
LAA	Loi fédérale sur l'assurance-accidents	HR	Human Resources
LAI	Loi fédérale sur l'assurance-invalidité	HM	Hilfsmittel
LaMal	Loi fédérale sur l'assurance-maladie	IM	Integrationsmassnahmen
LAVS	Loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants	IV	Invalidenversicherung
LFA	Lutte contre la fraude à l'assurance	IV-St	Kantonale IV-Stelle
LPP	Loi sur la prévoyance professionnelle	IVG	Bundesgesetz über die Invalidenversicherung
MA	Moyens auxiliaires	IVV	Verordnung über die Invalidenversicherung
MNR	Mesures de nouvelle réadaptation	IZZ	Interinstitutionelle Zusammenarbeit
MR	Mesures de réinsertion	KVG	Bundesgesetz über Krankenversicherung
Office AI	Office cantonal de l'assurance-invalidité	MV	Militärversicherung
OIC	Ordonnance sur les infirmités congénitales	NWM	Neue Wiedereingliederungsmassnahmen
OFAS	Office fédéral des assurances sociales	RAD	Regional Ärztliche Dienst
RAI	Règlement sur l'assurance-invalidité	RH	Ressources humaines
REST	Réinsertion en économie libre avec soutien sur le lieu de travail	UVG	Bundesgesetz über Unfallversicherung
RH	Ressources humaines	WISA	Wirtschaftsnahe Integration mit Support am Arbeitsplatz
SMR	Service médical régional		

Etablissement cantonal des assurances sociales ECAS

Kantonale Sozialversicherungsanstalt KSVA

Impasse de la Colline 1, CH-1762 Givisiez

—

Avril 2018

April 2018

—

Imprimé sur papier 100% recyclé

gedruckt auf 100% rezykliertes Papier